REMINGTON®

ELECTRIC TRIMMER/EDGER

OWNER'S MANUAL

MODELS: ST3812B and ST4514B

IMPORTANT: Read and understand this manual before assembling or operating this tool. Improper use of this tool can cause severe injury or death. Keep this manual for future reference.

c UL us LISTED

Double Insulated

table of contents

1 *Important Safety Information* *1*

2 *Product Identification* *3*

3 *Trimmer/Edger Assembly* *4*

Assembling Trimmer/Edger 4

4 *Trimmer/Edger Operation* *6*

Extension Cords 6

Operating the Trimmer/Edger 7

5 *Trimmer/Edger Maintenance* *13*

6 *Troubleshooting* *14*

Replacement Spool 14

Technical Service 14

7 *Warranty Information* *15*

welcome

Thank you for purchasing this Remington® Electric Trimmer/Edger. We are proud to offer this quality product to assist you in keeping your property neat and well-groomed.

This owner's manual provides complete instructions for safely assembling, operating, and maintaining your Trimmer/Edger. Read and save these instructions. Refer to this manual each time before using your Trimmer/Edger.

For easy reference, record the information from the carton and Remington® nameplate label located on the tool.

Model Number: _____

Date Purchased: _____

Where Purchased: _____

If you have a question or problem,
CALL TOLL FREE 1-800-858-8501
or visit **www.desatech.com**

1 important safety information

SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING TRIMMER/EDGER.

⚠ WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer or birth defects, or other reproductive harm.

BEFORE OPERATING TRIMMER/EDGER

1. Avoid Dangerous Environments
   - Do not operate trimmer/edger in rain or in damp or wet locations.
   - Do not operate trimmer/edger while under the influence of alcohol, medications, or drugs.
   - Do not operate trimmer/edger when you are tired.
   - Do not operate trimmer/edger if it is damaged or not securely and fully assembled.
2. Keep children away. Keep all bystanders a safe distance from work area.
3. Do not use trimmer/edger for any job except that for which it is intended.
4. Only well instructed adults should operate trimmer/edger. Never allow children to operate trimmer/edger.
5. Dress properly when operating trimmer/edger.
   - Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in the moving parts of the trimmer/edger.
   - Always wear rubber gloves and substantial foot wear when working outside.
   - Always wear protective hair covering to contain long hair.
   - Always wear a face or dust mask if operation is dusty.
6. Always wear eye protection that meets or exceeds the requirements of ANSI Z87.1.
7. Wear long pants and shoes when operating this tool.

⚠ WARNING: To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.

8. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your trimmer/edger will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

   The table below shows the correct size extension cord to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next larger gauge cord. The smaller the gauge number, the larger the cord. To reduce the risk of disconnection of trimmer/edger from the extension cord during operation, use the cord hitch described in this manual.

Cord Length	AWG Cord Size
25 feet	18 AWG
50 feet	16 AWG
100 feet	16 AWG
150 feet	14 AWG

9. To reduce the risk of electric shock, the trimmer/edger has a polarized plug (one blade is wider than the other) and will require the use of a polarized extension cord. The trimmer/edger's plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the trimmer/edger plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.

10. Provide Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection on the circuit or outlet to be used for trimmer/edger. You may use receptacles with built-in GFCI protection for this safety measure.

WHILE OPERATING TRIMMER/EDGER

1. Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense.
2. Be aware of extension cord while operating trimmer/edger. Be careful not to trip over extension cord.
3. Avoid unintentional starting. Do not carry plugged-in trimmer/edger with finger on switch. Be sure switch is OFF when plugging in trimmer/edger.
4. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times when operating trimmer/edger.
5. Disconnect the trimmer/edger from the power supply
   - when not in use
   - before servicing
6. Do not force trimmer/edger. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
7. Do not abuse power cord. Never pull or carry trimmer/edger by power cord. Never yank cord to disconnect from receptacle. Keep power cord from heat, oil, and sharp edges.
8. Keep hands and feet away from cutting area.

MAINTENANCE AND STORAGE OF TRIMMER/EDGER

1. Maintain trimmer/edger with care.
   - Inspect trimmer/edger cord periodically, and if damaged, have it repaired by a qualified service facility.
   - Inspect extension cords periodically and replace if damaged.
   - If trimmer/edger is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, have it repaired by a qualified service center.
   - Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
   - Keep guards in place and in working order.
2. Check damaged parts.
   - If a part is damaged, carefully check the damaged part before using the trimmer/edger. Make sure the part will operate properly and perform its intended function.
   - Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation.
   - A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by a qualified service center unless indicated elsewhere in this manual.
   - Use only geniune Remington® replacement parts and accessories. These are available from your local dealer. Use of any non-Remington® parts or accessories could lead to injury to the user, damage to the unit, and void you warranty.
3. Servicing of Double-Insulated Tools:
   - In a double-insulated tool, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated tool, nor should a means for grounding be added to the tool. Servicing a double-insulated tool requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated tool must be identical to the parts they replace.
4. Store idle trimmer/edger indoors. When not in use, store trimmer/edger and extension cord indoors in a dry location. Store trimmer/edger above the reach of children or in a locked area out of the reach of children.

This manual is your guide to safe and proper operation of the trimmer/edger.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

2 product identification

A. **Motor Housing**
B. **Spool Housing**
C. **Cutting Guard**
D. **Edging Wheel**
E. **Adjustable Front Handle**
F. **Rear Handle**
G. **Inlet Plug or Power Cord**
H. **Extension Cord Retainer**
I. **Trigger Switch**
J. **Trigger Switch Safety Button**
K. **Shaft Rotation Button**
L. **Telescoping Shaft**
M. **Telescope Release Button**

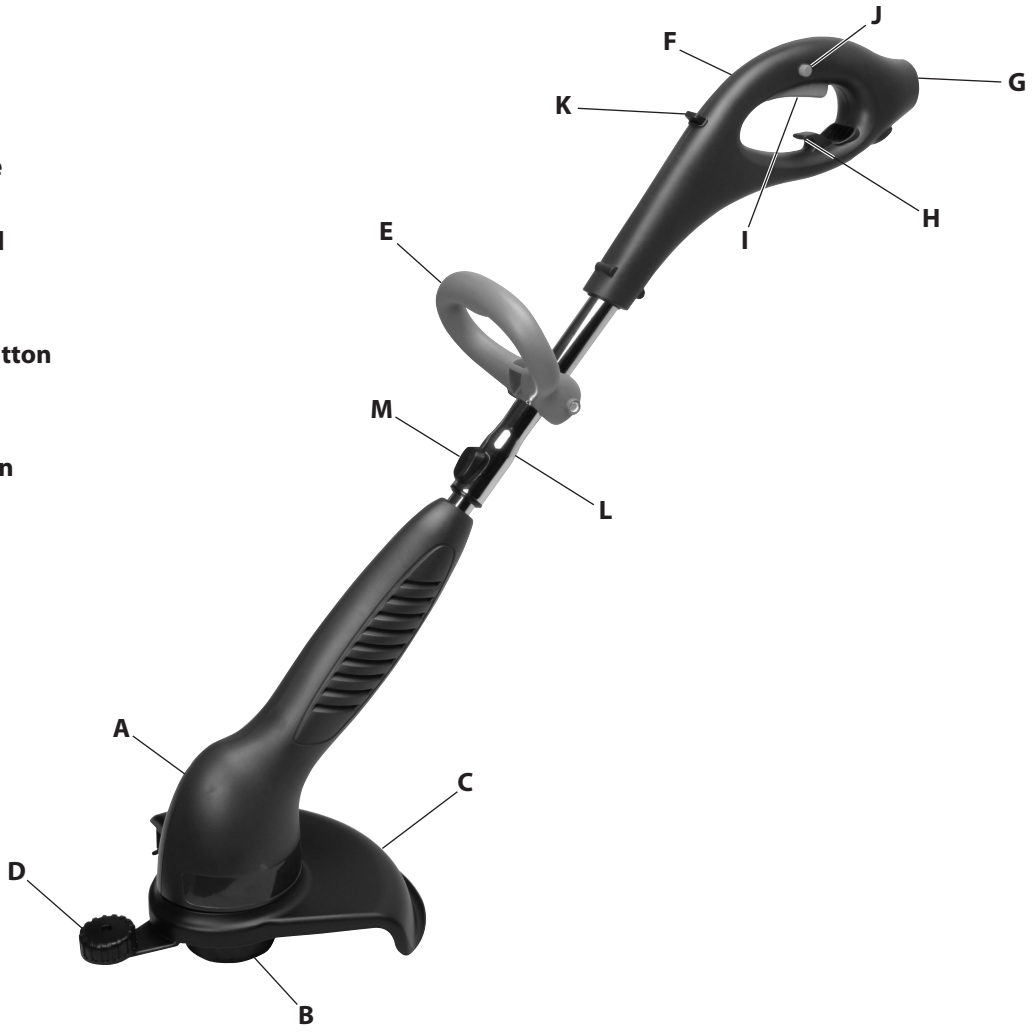

Figure 2-1: Remington® electric trimmer/edger (model ST3812B shown)

Specifications

	ST3812B	ST4514B
Input	120V, 3.8A	120V, 4.5A
No Load Speed	1000 spm	1000 spm
Cutting Width	12 inches (45.7cm)	14 inches (55.9cm)
Net Weight	6.35 lbs. (2.88 Kg)	6.35 lbs. (2.88 Kg)
Line Diameter	0.065 inch	0.065 inch

3 trimmer/edger assembly

Assembling Trimmer/Edger

⚠ WARNING: Do not operate trimmer/edger without guard or handle in place.

Attaching Cutting Guard and Edging Wheel

1. Remove three mounting screws taped to underside of cutting guard.
2. Align key tabs on inside of cutting guard hole with cutouts on motor housing and slide cutting guard over cutting head (see Figure 3-1). Slip cutting guard past the tabs.
3. Rotate guard 90˚ until it stops (see Figure 3-2).
4. Insert one mounting screw into center screw hole at top of cutting guard (see Figure 3-3). Tighten screw firmly.
5. Place edging wheel over remaining two screw holes at top of cutting guard (see Figure 3-4). Attach edging wheel using two mounting screws.

Figure 3-1: Placing cutting guard over cutting head

Figure 3-2: Rotating cutting guard into place

Figure 3-3: Attaching mounting screw

Figure 3-4: Placing edging wheel over screw holes

Figure 3-5: Attaching edging wheel

Attaching Adjustable Front Handle

1. Remove the knob and bolt from front handle (see Figure 3-6).
2. Place the handle on the trimmer/edger shaft between the rear handle and the telescope release button. Snap handle onto shaft (see Figure 3-7).
3. Insert bolt back into the front handle (see Figure 3-8).
4. Loosely screw knob onto bolt (see Figure 3-9).
5. Adjust handle to the most comfortable position and tighten the knob firmly. Do not overtighten the knob.

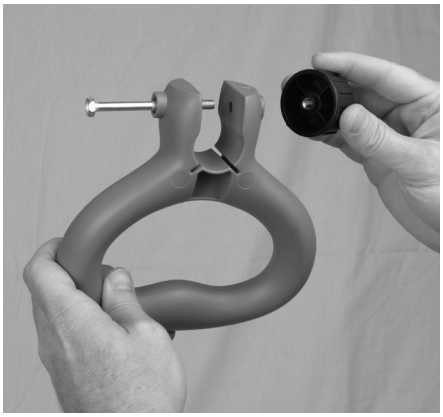

Figure 3-6: Removing knob and bolt from handle

Figure 3-7: Placing handle onto shaft

Figure 3-8: Inserting bolt into handle

Figure 3-9: Screwing knob onto bolt

4 trimmer/edger operation

⚠ WARNING: Read and understand this owner's manual before operating trimmer/edger. Make certain you read and understand all *Safety Warnings* on pages 1 and 2 of this manual. Improper use of this trimmer/edger can result in severe injury or death from fire, electric shock, or body contact with moving parts.

Extension Cords

Use proper extension cord with this tool. Use only a polarized (i.e., one blade is wider than the other), UL listed extension cord marked for outdoor use. The cord must be marked with suffix W or W-A following the cord type designation. *Example:* SJTW-A or SJTW.

Use proper sized cord with this tool. Cord must be heavy enough to carry current needed. An undersized cord will cause voltage drop at trimmer/edger. The trimmer/edger will lose power and overheat. Follow cord size requirements listed below.

Cord Length	AWG Cord Size
25 feet	18 AWG
50 feet	16 AWG
100 feet	16 AWG
150 feet	14 AWG

Inspect cord often. Replace if damaged.

Connecting Extension Cord

⚠ WARNING: Fully seat the extension cord on the inlet plug or power cord of tool. Failure to do so could lead to overheating of trimmer/edger. This could cause a fire that results in personal injury to you or others.

The trimmer/edger has a built-in extension cord retainer. This cord hitch prevents accidental disconnection of the power cord during use. The cord hitch is molded into the rear handle.

1a. **Model ST4514B:** Plug power cord into extension cord (see Figure 4-1).

1b. **Model ST3812B:** Plug extension cord into inlet plug of tool (see Figure 4-2).

2. Create a loop in the extension cord and insert through the bottom of the tool housing (see Figure 4-3).

3. Pull the loop tight around the molded cord hitch (see Figure 4-4).

Note: For Model ST4514B, an optional method of retaining the extension cord is shown in Figure 4-5. Use this method with larger-gauge cords that may not fit into the extension cord retainer.

Figure 4-1: Plugging extension cord into power cord, Model ST4514B

Figure 4-2: Plugging extension cord into inlet plug, Model ST3812B

Figure 4-3: Inserting extension cord loop through bottom of handle

Figure 4-4: Pull extension cord loop tight around molded cord hitch

Figure 4-5: Optional method of retaining extension cord

Operating the Trimmer/Edger

⚠ WARNING: The trimmer/edger can throw debris, causing injury to those nearby.

- **Wear approved eye protection, long pants, and shoes while operating this tool.**
- **Keep bystanders away from work area.**

⚠ WARNING: Keep away from cutting line and cutting head while trimmer/edger is running. Contact with cutting line can cause serious injury.

- **Keep cutting head away from your hands and feet and bystanders when in use.**
- **Keep cutting guard in place and in proper working order.**
- **Wear long pants and shoes while operating this trimmer/edger.**
- **Stop trimmer/edger and unplug power cord before servicing or examining power head.**

Adjusting Shaft Length

You can adjust the shaft length of this trimmer/edger for your comfort and convenience.

1. Slide telescope release button upward toward handle (see Figure 4-6).
2. Adjust shaft to desired length and release button (see Figure 4-7).

   Note: The inside shaft has notches in it. Adjust shaft length to one of these preset positions. You will hear a "click" when engaged into a notch properly.

Figure 4-6: Sliding telescoping release button upward

Figure 4-7: Adjusting shaft length

Starting the Trimmer/Edger

1. Hold trimmer/edger using both front and rear handles. Keep your thumb and fingers off the button and switch on the rear handle (see Figure 4-8).
2. When ready to start the trimmer/edger, press in the trigger switch safety button with your thumb (see Figure 4-9).
3. Squeeze the trigger switch with your fingers (see Figure 4-10). The trimmer/edger will start.
4. To stop the trimmer/edger, release the trigger switch.

Figure 4-8: Holding trimmer/edger rear handle

Figure 4-9: Pressing trigger switch safety button

Figure 4-10: Squeezing trigger switch

Trimming

To reduce excessive line wear and improve trimming performance, follow the steps below to trim grass and weeds.

1. Remove any string, wire, or other materials that could become entangled in the trimmer/edger from the trimming area.
2. Hold trimmer/edger using both front and rear handles (see Figure 4-11).
3. Slowly sweep the trimmer/edger from side to side or front to back.
4. Do not force the trimmer/edger. Allow only the tip of the trimmer/edger line to cut the grass or weeds.
5. If grass or weeds are tall, cut them in several increments, starting from the top and working to the bottom.

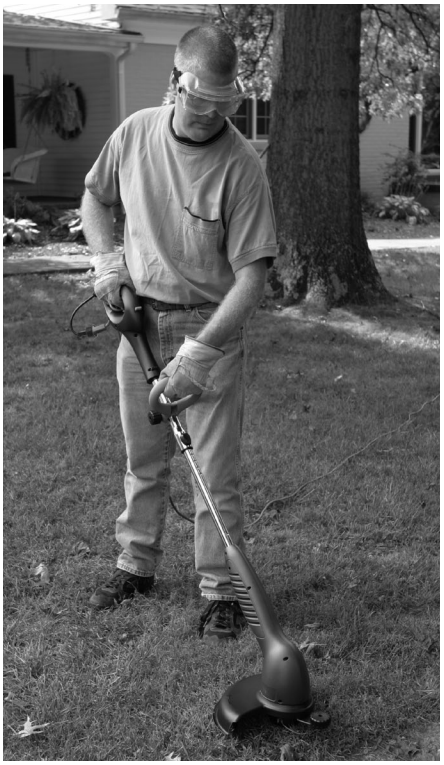

Figure 4-11: Holding trimmer/edger

Advancing Trimmer Line

⚠ WARNING: Blade is sharp. To prevent serious injury, do not touch blade.

To advance new trimmer/edger line, tap the line advance button on the ground while the trimmer/edger is running (see Figure 4-12). The blade attached to the cutting guard will cut the line to the proper length.

Follow the precautions below to ensure top line performance.

- Do not hold the line advance button on the ground. This will allow trimmer/edger line to constantly feed off the spool.
- Tap the line advance button only once to advance line. If more line is needed, wait a few seconds and tap again.
- Be sure to advance the line as it wears down. If you wait too long to advance new line, the existing line will wear down too short and can retract into the spool. If this happens, remove the spool and reroute the line out of the spool. Reinstall the spool to the trimmer/edger head.

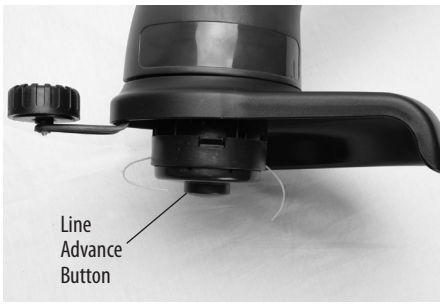

Figure 4-12: Advancing trimmer/edger line

Replacing Trimmer/Edger Line

⚠ WARNING: To prevent serious personal injury, never use metal-reinforced line, wire, or rope, etc. These can break off and become a dangerous projectile.

⚠ CAUTION: Use of line other than specified could cause personal injury or product failure.

For replacement line, use a nylon monofilament line of 0.065 inch in diameter. You can purchase replacement line at most lawn and garden stores.

Removing the Spool

1. Press in the two locking tabs holding the spool cover to the spool housing (see Figure 4-13).
2. Remove the spool cover and spool from spool housing (see Figure 4-14). *Note:* If spool spring comes off of spool housing, replace spring by placing the smaller end of spring into center of spool housing. *Note:* If installing replacement spool and line (P/N RS65B), skip to step 13, page 10.
3. Clean grass and other debris from the spool and spool housing using a brush (see Figure 4-15).

Figure 4-13: Unlocking spool cover

Figure 4-14: Removing spool cover and spool

Figure 4-15: Cleaning spool

4. Remove the line retaining ring from the spool (see Figure 4-16).
5. Measure out 30 feet of replacement line.
6. Push one end of the new line through the left line mounting hole on the spool (see Figure 4-17).
7. Feed 15 feet of the line through this hole. Feed the other 15 feet of line through the right line mounting hole (see Figure 4-18). Pull the line tight (see Figure 4-19).

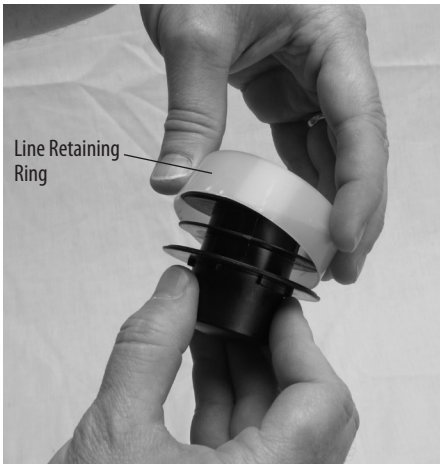

Figure 4-16: Removing line retaining ring

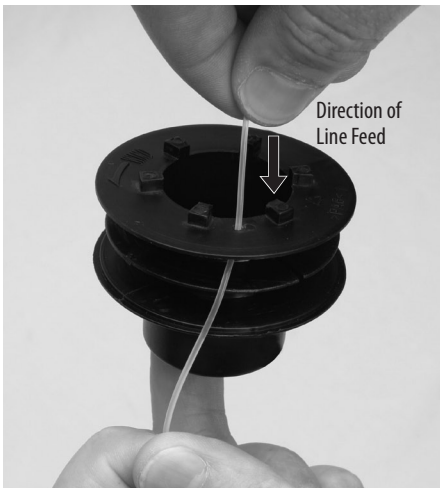

Figure 4-17: Inserting line in left hole

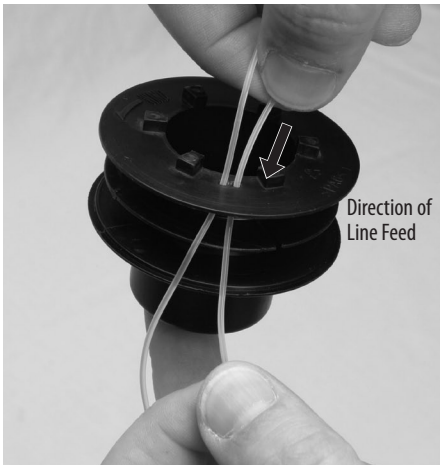

Figure 4-18: Inserting line in right hole

Figure 4-19: Pulling line tight

8. Lay the line from the left mounting hole into the upper spool section. Lay the line from the right mounting hole across the other line. Insert this line into the retaining slot between the upper and lower spool section, then lay the line into the lower spool section. See Figure 4-20 for proper line placement.
9. Place the line from the upper spool section through the line retaining ring (see Figure 4-21).
10. Place the line retaining ring back on the spool (see Figure 4-22).
11. Position each line section in the slots on either side of the retaining ring (see Figure 4-23).
12. Hold the retaining ring in place and make sure the line remains in the retaining ring slots. Rotate the spool while holding the retaining ring in place. The line will roll onto the spool (see Figure 4-24). ***IMPORTANT:*** Make sure to rotate the spool so the line winds onto spool in the direction indicated on the spool top. Wind line until four inches of line remains outside the spool.
13. Replace spool onto spool spring and press spool down. Lay exposed trimmer/edger line into slots on spool housing (see Figure 4-25).
14. Align tabs on spool cover with slots in spool housing. Replace spool cover onto spool housing and snap into place (see Figure 4-26).

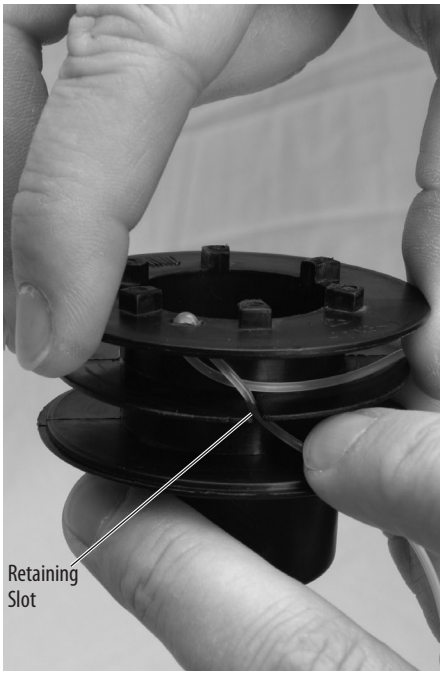

Figure 4-20: Arranging line into spool

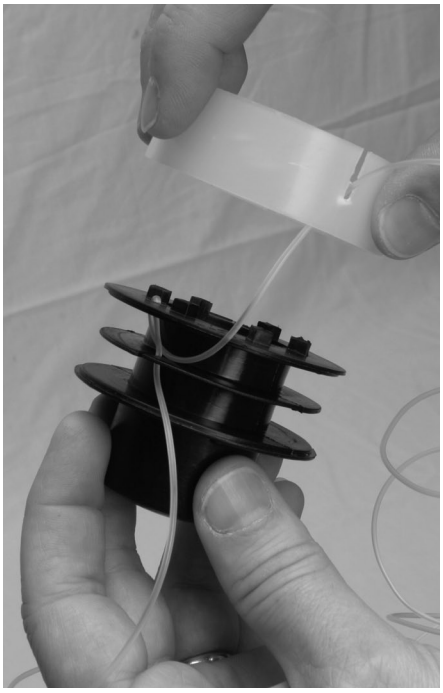
Figure 4-22: Placing retaining ring onto spool

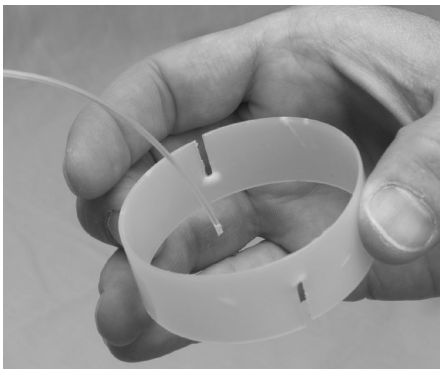
Figure 4-21: Placing upper spool line into retaining ring

Figure 4-23: Positioning line in retaining ring slots

Figure 4-24: Winding line onto spool

Figure 4-25: Replacing spool into spool housing

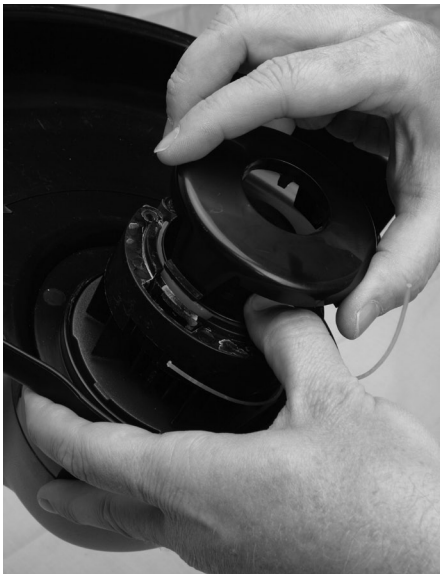

Figure 4-26: Replacing spool cover onto spool housing

Converting to Edger

This tool easily converts to an trimmer/edger. Follow the steps below.

1. Slide telescope release button upward toward handle (see Figure 4-27).
2. Adjust shaft to desired length and release button (see Figure 4-28). *Note:* Make sure inner shaft locks into one of the preset notches before operating.
3. Press the shaft rotation button located on the rear handle (see Figure 4-29).
4. Holding the rear handle in place, grasp the front handle and rotate the shaft and power head 180° to the edging position (see Figure 4-30).
5. Release the shaft rotation button.
6. Loosen knob on front handle. Rotate handle 180° and tighten knob.

Figure 4-27: Sliding telescoping release button upward

Figure 4-28: Adjusting shaft length

Figure 4-29: Pressing shaft rotation release button

Figure 4-30: Rotating shaft and power head

Using Edger

1. Make sure trimmer/edger line is advanced to full cutting length.
2. Roll the trimmer/edger using the edging wheel attached to the cutting guard (see Figure 4-31).
3. Start the trimmer/edger and trim along edging lines. Be sure to keep the cutting lines vertical.

Figure 4-31: Edging

5 trimmer/edger maintenance

Cleaning and Maintenance

⚠ WARNING: Disconnect trimmer/edger from power supply before cleaning or servicing. Severe injury or death could occur from fire, electrical shock, or rotating string.

⚠ WARNING: When cleaning trimmer/edger:

- **Do not submerse in any liquids**
- **Do not use products that contain Ammonia, Chlorine, or abrasives**
- **Do not use chlorinated cleaning solvents, Carbon Tetrachloride, Kerosene, or Gasoline.**

Use a soft cloth dampened with a mild soap and water mixture to wipe trimmer/edger housing. Do not spray or pour water directly onto trimmer/edger.

Use a stiff bristled brush to clean air intake openings on housing (see Figure 5-1).

When not in use, store the trimmer/edger and extension cord indoors in a dry location.

This tool has no user serviceable parts.

Figure 5-1: Cleaning trimmer/edger housing

6 troubleshooting

⚠ WARNING: Unplug trimmer/edger from power source before servicing. Severe injury or death could occur from fire, electrical shock, or rotating line.

Note: For additional help, visit our technical service web site at **www.desatech.com.**

OBSERVED FAULT	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Motor does not run when you turn trigger switch on	1. Extension cord connection is loose	1. Check cord connection at electrical outlet and at rear of trimmer/edger
Line does not feed when you tap the line advance button	1. All line has been used on spool	1. Install new line on spool, following steps under *Replacing Trimmer/Edger Line,* page 8
	2. Line has retracted into spool	2. Remove spool and pull line out, then replace spool
	3. Line is caught or tangled on spool and will not feed	3. Remove spool, loosen and untangle line, then replace spool

Replacement Spool

Part Number	Description
RS65B	Replacement Spool with Line

⚠ WARNING: Use of non-Remington® parts or accessories may cause personal injury or damage to the unit.

Technical Service

You may have further questions about assembling, operating, or maintaining this trimmer/edger. If so, you can visit our Technical Service web site at **www.desatech.com** or contact our Technical Service Department at 1-800-858-8501 (English only). You may also write to:

DESA Specialty Products™
ATTN: Technical Service Specialty Products
P.O. Box 90004
Bowling Green, KY 42102-9004

When contacting DESA Specialty Products™, have ready

- Your Name
- Your Address
- Your Phone Number
- Model Number of Product
- Date of Purchase (include copy of receipt for written requests)

7 warranty information

REMINGTON® ELECTRIC TRIMMER/EDGER LIMITED WARRANTY

Always specify model number when contacting the factory.

We reserve the right to amend these specifications at any time without notice. The only warranty applicable is our standard written warranty. We make no other warranty, expressed or implied.

DESA Specialty Products™ warrants this Electric Trimmer/Edger and any parts thereof, to be free from defects in material and workmanship for two years (90 days for reconditioned unit) from the date of first purchase from an authorized dealer, provided that the product has been properly maintained and operated in accordance with all applicable instructions. This warranty is extended only to the original retail purchaser. The bill of sales or proof of purchase must be presented at the time a claim is made under this warranty.

This warranty does not cover commercial, industrial, or rental usage, nor does it apply to parts that are not in original condition because of normal wear and tear, or parts that fail or become damaged as a result of misuse, accident, lack of proper maintenance, tampering, or alteration. Travel, handling, transportation, and incidental costs associated with warranty repairs are not reimbursable under this warranty and are the responsibility of the owner.

To the full extent allowed by the law of the jurisdiction that governs the sale of the product, this express warranty excludes any and all other expressed warranties and limits the duration of any and all implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose to two years form the date of first purchase, and DESA Specialty Products'™ liability is hereby limited to the purchase price of the product and DESA Specialty Products™ shall not be liable for any other damages whatsoever including indirect, incidental, or consequential damages.

Some states do not allow limitation of how long an implied warranty lasts or an exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation of damages may not apply to you.

This warranty provides the original purchaser with specific rights. For information regarding those rights, please consult the applicable state laws.

DESA™
SPECIALTY PRODUCTS
P.O. Box 90004
Bowling Green, KY 42102-9004
www.desatech.com

REMINGTON®

PODADORA/RECORTABORDES ELÉCTRICA

MANUAL DEL PROPIETARIO

MODELOS: ST3812B and ST4514B

IMPORTANTE: Lea y entienda este manual antes de ensamblar u operar esta podadora. El uso incorrecto de esta podadora puede causar una lesión severa o la muerte. Guarde este manual como referencia para el futuro.

c UL US
LISTED

Con doble aislamiento

tabla de contenidos

1 *Importante Información sobre la seguridad* *1*

2 *Identificación del producto* *3*

3 *Ensamble de la podadora/recortabordes* *4*

Ensamble de la podadora/recortabordes 4

4 *Operación de la podadora/recortabordes* *6*

Cordones de extensión 6

Operación de la podadora/recortabordes 7

5 *Mantenimiento de la podadora/recortabordes* *14*

6 *Análisis de averías* *15*

Carrete de repuesto 15

Servicio Técnico 15

7 *Información sobre la garantía* *16*

bienvenido

Muchas gracias por comprar esta Podadora/Recortabordes Eléctrica Remington®. Tenemos el orgullo de ofrecerle este producto de calidad para ayudarle a mantener su establecimiento limpio y bien mantenido.

Este manual del propietario ofrece completas instrucciones para ensamblar, operar y mantener en forma segura su Podadora/Recortabordes. Lea y guarde estas instrucciones. Consulte este manual cada vez que use su podadora de bordes.

Para una fácil referencia, registre la información del cartón y de la etiqueta sobre la placa de Remington® colocada en la herramienta.

Modelo Número: _____

Fecha de Compra: _____

Lugar de Compra: _____

Si tiene alguna pregunta o problema
LLAME A LA LÍNEA GRATIS
1-800-858-8501 (sólo inglés)
o visite **www.desatech.com**

1 importante información sobre la seguridad

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Cuando utilice los aparatos eléctricos de jardinería se deben obedecer todas las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, sacudida eléctrica y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR ESTA PODADORA/RECORTABORDES.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto contiene substancias químicas conocidas en el Estado de California como causas de cáncer, de defectos congénitos o de otros daños de reproducción.

ANTES DE OPERAR LA PODADORA/ RECORTABORDES

1. Evite ambientes peligrosos
   - No opere la podadora/recortabordes bajo la lluvia o en lugares húmedos o mojados.
   - No opere la podadora/recortabordes bajo la influencia del alcohol, de medicamentos o de drogas.
   - No opere la podadora/recortabordes cuando esté cansado.
   - No opere la podadora/recortabordes si está dañada o si no está ensamblada bien y completamente.
2. Mantenga a los niños alejados. Mantenga a los curiosos a una distancia segura del área de trabajo.
3. No use la podadora/recortabordes en ningún trabajo para el cual no está hecha.
4. La podadora/recortabordes debe ser operada sólo por personas adultas bien instruidas. Nunca permita que los niños la operen.
5. Vístase correctamente cuando opere la podadora/recortabordes.
   - No use ropa floja ni joyería que pueda agarrarse en las piezas móviles de la podadora/recortabordes.
   - Use siempre guantes de goma y calzado robusto cuando trabaje al aire libre.
   - Use siempre un gorro protector de cabello para cubrir cabellos largos.
   - Use siempre una máscara facial o para el polvo si opera en sitios polvorientos.
6. Use siempre protección ocular que cumpla o exceda con los requisitos de ANSI Z87.1.
7. Use pantalones largos y zapatos cuando opere esta herramienta.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, use sólo con un cordón de extensión destinado para uso al aire libre, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, ó SJTOW-A.

8. Asegúrese que su cordón de extensión esté en buenas condiciones. Cuando use un cordón de extensión, esté seguro de usar uno del calibre suficiente para que pueda transportar la corriente absorbida por su podadora/recortabordes. Un cordón de extensión subdimensionado producirá una caída de voltaje en la línea con la consiguiente pérdida de potencia y sobrecalentamiento.

   La tabla de abajo muestra el tamaño correcto del cordón de extensión a usarse según la longitud del cordón y los amperios nominales de la placa de datos. Si hay duda use un cordón del calibre inmediato superior. Mientras menor es el número del calibre más grueso es el cordón. Para reducir el riesgo de que la podadora/recortabordes se desconecte del cordón de extensión durante la operación, utilice el enganche del cordón descrito en este manual.

Largo del cordón	Tamaño AWG del cordón
25 pies	18 AWG
50 pies	16 AWG
100 pies	16 AWG
150 pies	14 AWG

9. Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica, esta podadora/recortabordes tiene un enchufe polarizado (la una clavija es más ancha que la otra) y se necesitará usar un cordón de extensión polarizado. El enchufe de la podadora/recortabordes encajará en el cordón de extensión polarizado sólo de una forma. Si el enchufe no encaja completamente en el cordón de extensión, invierta el enchufe. Si aún así el enchufe no encaja, consiga un cordón de extensión polarizado. Un cordón de extensión polarizado requerirá de un tomacorriente de pared polarizado. Este enchufe encajará en el tomacorriente de pared polarizado sólo de un modo. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente de pared, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale el tomacorriente de pared apropiado. No haga ninguna clase de cambios ni el enchufe de la podadora/recortabordes, ni en el cordón de extensión ni en el enchufe del cordón.

10. Ponga protección GFCI (Cortacircuitos por falla a tierra) en el circuito o tomacorriente que va usarse con la podadora. Puede usar tomacorrientes con protección GFCI incorporada para este medio de seguridad.

MIENTRAS OPERE LA PODADORA/ RECORTABORDES

1. Esté alerta- Observe lo que está haciendo. Use el sentido común.
2. Esté consciente del cordón de extensión mientras opere la podadora/recortabordes. Tenga cuidado de no tropezarse en el cordón de extensión.
3. Evite arranques imprevistos. No lleve la podadora/recortabordes enchufada y con el dedo en el interruptor. Asegúrese que el interruptor esté en OFF cuando enchufe la podadora/recortabordes.
4. No extienda su cuerpo demasiado. Mantenga siempre el correcto punto de apoyo y equilibrio cuando opere la podadora/recortabordes.
5. Desconecte la podadora/recortabordes de la fuente de alimentación
   - Cuando no la use
   - Antes de darla servicio
6. No fuerce la podadora/recortabordes. Hará el trabajo mejor y con menor posibilidad de lesión a la velocidad para la que fue concebida.
7. No maltrate el cordón de alimentación. Nunca lleve la podadora/recortabordes sosteniéndola del cordón ni desconecte el cordón del tomacorriente mediante un tirón. Mantenga el cordón de alimentación lejos del calor, aceite y bordes cortantes.
8. Mantenga las manos y los pies lejos del área de corte.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE LA PODADORA/ RECORTABORDES

1. Mantenga la podadora/recortabordes con esmero.
   - Inspeccione periódicamente el cordón de la podadora/recortabordes, y si está dañado, hágalo reparar en una instalación de servicio autorizada.
   - Inspeccione periódicamente los cordones de extensión y reemplácelos si están dañados.
   - Si la podadora/recortabordes no está funcionando correctamente, se ha caído, se ha dañado, se la dejó afuera o se cayó al agua, hágala reparar en un centro de servicio autorizado.
   - Mantenga las asas secas, limpias y sin aceite ni grasa.
   - Mantenga los protectores en su sitio y en buenas condiciones de trabajo.

2. Revise las piezas dañadas.
   - Si una pieza está dañada, revise cuidadosamente esta pieza dañada antes de usar la podadora/recortabordes. Asegúrese que la pieza opere correctamente y desempeñe su función designada.
   - Revise la alineación de las piezas móviles, atascamiento de las piezas móviles, rotura de las piezas, montaje, o cualquier otra condición que puede afectar su operación.
   - Una protección u otra pieza que esté dañada debe repararse correctamente en un centro de servicio calificado a no ser que en este manual se indique en otro lugar.
   - Use solo piezas de repuestos y accesorios Remington® genuinos. Los puede encontrar en su concesionario local. El uso de piezas o accesorios que no sean de Remington® pueden causar lesión al usuario, daño a la unidad y anular la garantía.

3. Prestación de servicio a herramientas con doble aislamiento.
   - En una herramienta con doble aislamiento se ofrecen dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. En una herramienta con doble aislamiento no se ofrece medios de conexión a tierra ni se deben añadir medios de conexión a tierra a la herramienta. El prestar servicio a una herramienta con doble aislamiento requiere un cuidado extremo y conocimiento del sistema y debe ser hecho sólo por el personal de servicio calificado. Las piezas de reemplazo para la herramienta con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que se reemplazan.
4. Si no la está utilizando, guarde la podadora/recortabordes bajo techo. Cuando no la use, guarde la podadora/recortabordes y el cordón de extensión en un sitio seco y bajo techo. Guarde la podadora/recortabordes por arriba del alcance de los niños o en un lugar bajo llave fuera del alcance de los niños.

Este manual es su guía para una operación segura y correcta de la podadora/recortabordes.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

2 identificación del producto

A. Carcasa del motor
B. Carcasa del carrete
C. Protector del corte
D. Rueda de la recortabordes
E. Asa frontal regulable
F. Asa posterior
G. Enchufe o cordón de alimentación
H. Retenedor del cordón de extensión
I. Interruptor de gatillo
J. Botón de seguridad del interruptor de gatillo
K. Botón de giro del eje
L. Eje telescópico
M. Botón de desenganche del telescópico

Figura 2-1: Podadora/recortabordes eléctrica Remington® (mostrado el modelo ST3812B)

Especificaciones

	ST3812B	ST4514B
Alimentación	120V; 3.8A	120V; 4.5A
Velocidad sin carga	1000 spm	1000 spm
Anchura de corte	12 pulgadas	14 pulgadas
Peso neto	2.88 Kg. (6.35 lbs)	2.88 Kg. (6.35 lbs)
Diámetro de la cuerda	0.065 pulgadas	0.065 pulgadas

3 ensamble de la podadora/recortabordes

Ensamble de la podadora/recortabordes

⚠ ADVERTENCIA: No opere la podadora/recortabordes si el protector o el asa no están colocados.

Sujeción del protector y la rueda de corte

1. Retire los tres tornillos de montaje encintados por la parte inferior del protector de corte.
2. Alinee las orejetas del lado interior del orificio del protector de corte con los cortes de la carcasa del motor y deslice el protector de corte por encima de la cabeza de corte (vea la Figura 3-1). Haga resbalar el protector de corte hasta que pase las orejetas.
3. Gire el protector 90º grados hasta que se detenga (vea la Figura 3-2).
4. Inserte un tornillo de montaje en el orificio para el tornillo central en la parte superior del protector de corte (vea la Figura 3-3). Apriete el tornillo con firmeza.

Figura 3-1: Colocación del protector de corte sobre la cabeza de corte

5. Coloque la rueda de la recortabordes sobre los dos orificios restantes en la parte superior del protector (vea la Figura 3-4). Sujete la rueda de la recortabordes usando los dos tornillos de montaje.

Figura 3-2: Giro del protector de corte a su sitio

Figura 3-3: Sujeción del tornillo de montaje

Figura 3-4: Colocación de la rueda de la recortabordes sobre los orificios de los tornillos

Figura 3-5: Sujeción de la rueda de la recortabordes

Sujeción del asa frontal regulable

1. Retire la perilla y el perno del asa frontal (vea la Figura 3-6).
2. Coloque el asa en el eje de la podadora/recortabordes entre el asa posterior y el botón de desenganche del telescópico. Acomode el asa en el eje. (vea la Figura 3-7).
3. Vuelva a insertar el perno en el asa frontal (vea la Figura 3-8).
4. Atornille sin apretar la perilla en el perno (vea la Figura 3-9).
5. Regule el asa a la posición más cómoda y apriete la perilla con firmeza. No apriete la perilla excesivamente.

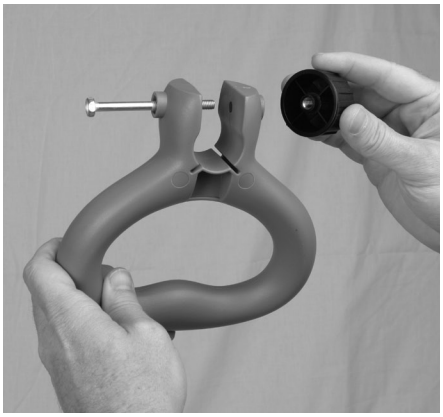

Figura 3-6: Retiro de la perilla y el perno del asa

Figura 3-7: Colocación del asa en el eje

Figura 3-8: Inserción del perno en el asa

Figura 3-9: Atornillado de la perilla en el perno

4 operación de la podadora/recortabordes

⚠ ADVERTENCIA: Lea y entienda este manual antes de operar la podadora/recortabordes. Asegúrese de leer y entender todas las *Advertencias de seguridad* de las páginas 1 y 2 de este manual. El uso incorrecto de esta podadora/recortabordes puede ocasionar graves lesiones o la muerte por incendio, sacudida eléctrica o por contacto del cuerpo con piezas móviles.

Cordones de extensión

Use el cordón de extensión apropiado para esta herramienta. Use sólo un cordón de extensión polarizado (o sea, una clavija es más ancha que la otra), con el sello UL y marcado para uso al aire libre. El cordón puede estar marcado con el sufijo W ó W-A a continuación de la designación del tipo de cordón. *Ejemplo:* SJTW-A ó SJTW.

Use el cordón del tamaño correcto para esta herramienta. El cordón debe ser lo suficientemente grueso para que pueda transportar la corriente requerida. Un cordón subdimensionado producirá una caída de voltaje en la podadora/recortabordes. La podadora/recortabordes perderá potencia y se sobrecalentará. Cumpla las exigencias en cuanto a tamaño de la siguiente lista.

Largo del cordón	Tamaño AWG del cordón
25 pies	18 AWG
50 pies	16 AWG
100 pies	16 AWG
150 pies	14 AWG

Inspeccione a menudo el cordón. Cámbielo si está dañado.

Conexión del cordón de extensión

⚠ ADVERTENCIA: Asiente completamente el cordón de extensión en el enchufe o el cordón de alimentación de la herramienta. Si no hace así, la podadora/recortabordes podría recalentarse. Esto a su vez podría ocasionar un incendio que le produciría lesiones a usted u otros.

La podadora/recortabordes tiene incorporado un retenedor para el cordón de extensión. Este enganche del cordón evita desconexiones accidentales del cordón de alimentación mientras se lo usa. El enganche del cordón está moldeado en el asa posterior.

1a. **Modelo ST4514B:** Enchufe el cordón de alimentación en el cordón de extensión (vea la Figura 4-1).

1b. **Modelo ST3812B:** Enchufe el cordón de extensión en el enchufe de alimentación de la herramienta (ver la Figura 4-2).

Figura 4-1: Enchufando el cordón de extensión en el cordón de alimentación. Modelo ST4514B

Figura 4-2: Enchufando el cordón de extensión en el enchufe de alimentación. Modelo ST3812B

2. Forme con el cordón de extensión un lazo e inserte el lazo por la parte inferior de la carcasa de la herramienta (Ver la Figura 4-3).
3. Hale el lazo apretándolo alrededor del enganche moldeado del cordón (Ver la Figura 4-4).

Nota: Para el modelo ST4514B, un método opcional de retención del cordón de extensión se muestra en la Figura 4-5. Use este método para con cordones de mayor calibre que podrían no acoplarse bien en el retenedor del cordón de extensión.

Figura 4-3: Inserción del lazo del cordón de extensión por debajo del asa

Figura 4-4: Hale el lazo del cordón de extensión apretándolo alrededor del enganche moldeado para el cordón

Figura 4-5: Método opcional de retención del cordón de extensión

Operación de la podadora/recortabordes

⚠ ADVERTENCIA: La podadora/recortabordes puede lanzar desechos, lesionando a los que están cerca.

- **Use protección visual aprobada, pantalones largos y zapatos mientras opere esta herramienta.**
- **Mantenga a los curiosos lejos del área de trabajo.**

⚠ ADVERTENCIA: Manténgase alejado del cordón y de la cabeza de corte mientras la podadora/recortabordes está funcionando. El contacto con la cuerda de corte puede ocasionar graves lesiones.

- **Cuando use la herramienta, mantenga la cabeza de corte lejos de sus manos y pies y de los curiosos.**
- **Mantenga la cabeza de corte en su sitio y en perfecto funcionamiento.**
- **Use pantalones largos y zapatos mientras opere esta podadora/recortabordes.**
- **Detenga la podadora/recortabordes y desenchufe el cordón de alimentación antes de darla servicio o de examinar la cabeza de corte.**

Regulación de la longitud del eje

Puede regular la longitud del eje de esta podadora/recortabordes a su comodidad y conveniencia.

1. Deslice hacia arriba y hacia el asa el botón de desenganche del telescópico (vea la Figura 4-6).
2. Regule el eje a la longitud deseada y suelte el botón (vea la Figura 4-7).

   Nota: El eje interior tiene muescas. Regule la longitud del eje a una de estas posiciones prefijadas. Oirá un "clic" cuando se enganche correctamente en la muesca.

Figura 4-6: Deslizamiento hacia arriba del botón de desenganche del telescópico

Figura 4-7: Regulación de la longitud del eje

Arranque de la podadora/recortabordes

1. Sostenga la podadora/recortabordes usando ambas asas el frontal y el posterior. Mantenga su pulgar y los otros dedos alejados del botón y del interruptor del asa posterior (Vea la Figura 4-8).
2. Cuando esté listo para arrancar la podadora/recortabordes presione con el pulgar el botón de seguridad del interruptor de gatillo (Vea la Figura 4-9).
3. Apriete con los otros dedos el interruptor de gatillo (vea la Figura 4-10). La podadora/recortabordes arrancará.
4. Para detener la podadora/recortabordes suelte el interruptor de gatillo.

Figura 4-8: Sosteniendo el asa posterior de la podadora/recortabordes

Figura 4-9: Presionando el botón de seguridad del interruptor de gatillo

Figura 4-10: Apriete del interruptor de gatillo

Corte

Para reducir el desgaste excesivo de la cuerda y mejorar el desempeño de la podadora, siga los siguientes pasos para podar el césped y hierbajos.

1. Retire de la zona de podadura cualquier cordel, alambre u otro material que podría llegar a enredarse en la podadora/recortabordes.
2. Sostenga la podadora/recortabordes usando las asas, frontal y posterior (vea la Figura 4-11).
3. Haga con la podadora/recortabordes un lento movimiento de barrido de un lado a otro o de adelante hacia atrás.
4. No fuerce la podadora/recortabordes. Deje que sólo la punta de la cuerda de la podadora/recortabordes corte el césped o los hierbajos.
5. Si el césped o los hierbajos están altos, córtelos un poco cada vez, empezando a trabajar desde la parte alta hacia la parte baja.

Figura 4-11: Sosteniendo la podadora/recortabordes

Avance de la cuerda de la podadora

⚠ ADVERTENCIA: La hoja está afilada. Para evitar graves lesiones, no toque la hoja.

Para hacer avanzar nueva cuerda de la podadora/recortabordes, dé un golpecito contra el suelo al botón de avance de la cuerda mientras la podadora/recortabordes está funcionando (vea la Figura 4-12). La hoja sujeta al protector de corte cortará la cuerda hasta la longitud correcta.

Siga las siguientes precauciones para asegurar un alto desempeño de la cuerda.

- No sostenga sobre el suelo al botón de avance de la cuerda. Esto permitirá a la cuera de la podadora/recortabordes salir de forma constante del carrete.
- Para que salga la cuerda, dé un golpecito al botón de avance de la cuerda sólo una vez. Si se necesita más cuerda, espere unos pocos segundos y golpee de nuevo.
- Asegúrese de avanzar la cuerda según se desgasta. Si espera demasiado para avanzar nueva cuerda, la cuerda existente se desgastará quedando muy corta y puede retraerse en el carrete. Si esto sucede, retire el carrete y vuelva a guiar la cuerda para que salga del carrete. Vuelva a instalar el carrete a la cabeza de la podadora/recortabordes.

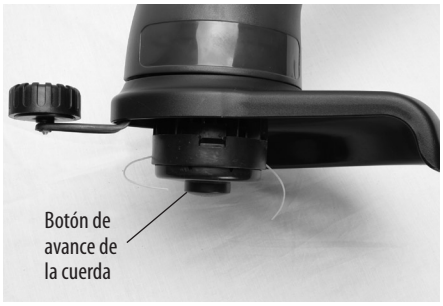

Figura 4-12: Avance de la cuerda de la podadora/recortabordes

Cambio de la cuerda de la podadora/recortabordes

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, nunca use cuerdas con refuerzo metálico, alambre, sogas, etc. Estos pueden romperse y convertirse en proyectiles peligrosos.

⚠ PRECAUCIÓN: El uso de cuerdas diferentes de las especificadas pueden causar lesiones personales o fallas al producto.

Como cuerda de repuesto, use una cuerda monofilamento de nylon de 0.065 pulgadas de diámetro. Puede comprar la cuerda de repuesto en la mayoría de almacenes de jardinería.

Retiro del carrete

1. Presione las dos orejetas de bloqueo que sostienen la tapa del carrete a la carcasa del carrete (vea la Figura 4-13).
2. Retire de la carcasa la tapa del carrete y el carrete (vea la Figura 4-14). *Nota:* Si el resorte del carrete se sale de la carcasa, vuelva a colocarlo poniendo el lado pequeño del resorte en el centro de la carcasa del carrete. *Nota:* Si se instala el carrete de repuesto con la cuerda (número de pieza RS65B), salte al paso 13 de la página 11.

Figura 4-13: Desbloqueando la tapa del carrete

3. Limpie el césped y otros desechos de la carcasa del carrete usando un cepillo (vea la Figura 4-15).
4. Retire del carrete el anillo de retención de la cuerda (vea la Figura 4-16).
5. Mida 30 pies de cuerda de repuesto.
6. Empuje un extremo de la nueva cuerda a través del orificio izquierdo de montaje de la cuerda en el carrete (Vea la Figura 4-17).
7. Pase 15 pies de cuerda por este agujero. Pase los otro 15 pies de cuerda por el orificio derecho de montaje de la cuerda (vea la Figura 4-18). Hale la cuerda apretándola (vea la Figura 4-19).

Figura 4-14: Retiro de la tapa y del carrete

Figura 4-15: Limpieza del carrete

Figura 4-16: Retiro del anillo de retención de la cuerda

Figura 4-17: Insertando la cuerda en el orificio izquierdo

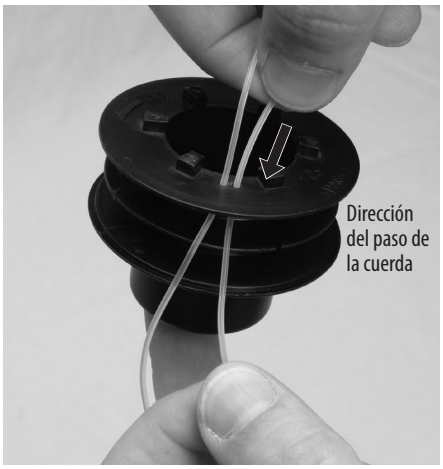

Figura 4-18 Inserción la cuerda en el orificio derecho

Figura 4-19 Halado y apretado de la cuerda

8. Extienda la cuerda desde el orificio izquierdo de montaje hacia dentro de la sección superior del carrete. Extienda la cuerda desde el orificio derecho de montaje cruzando la otra cuerda. Inserte esta cuerda en la ranura de retención que está entre las secciones superior e inferior del carrete. Vea en la Figura 4-20 la colocación correcta de la cuerda.
9. Coloque la cuerda desde la sección superior del carrete pasando por el anillo de retención de la cuerda (vea la Figura 4-21).
10. Vuelva a colocar el anillo de retención de la cuerda en el carrete (vea la Figura 4-22).
11. Coloque cada sección de la cuerda en las ranuras de cualquier lado del anillo de retención (vea la Figura 4-23).
12. Sostenga el anillo de retención en su sitio que asegúrese que la cuerda quede en las ranuras del anillo de retención. Gire el carrete mientras sostiene en su sitio al anillo de retención. La cuerda se enrollará en el carrete (vea la Figura 4-24).

    IMPORTANTE: Asegúrese de girar el carrete de modo que la cuerda se envuelva en el carrete en la dirección indicada en la parte superior del carrete. Envuelva la cuerda hasta que queden 4 pulgadas de cuerda fuera del carrete.
13. Vuelva a colocar el carrete en el resorte y presione al carrete hacia abajo. Extienda la parte expuesta de la cuerda de la podadora/recortabordes en las ranuras de la carcasa del carrete (vea la Figura 4-25).
14. Alinee las orejetas de la tapa del carrete con las ranuras de la carcasa del carrete. Vuelva a colocar la tapa del carrete en la carcasa y únalos a presión en su sitio (vea la Figura 4-26).

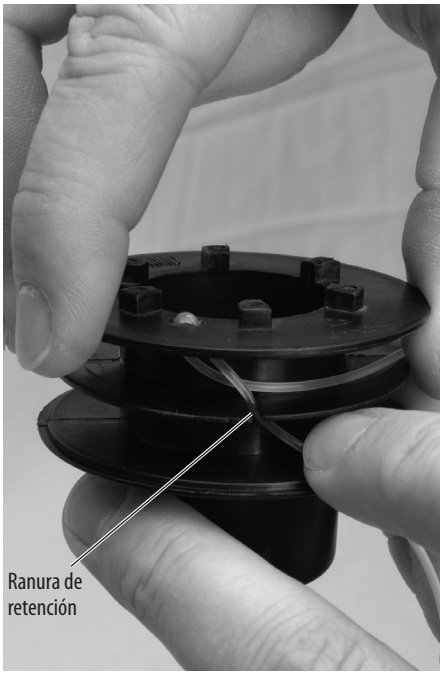

Figura 4-20: Colocación de la cuerda en el carrete

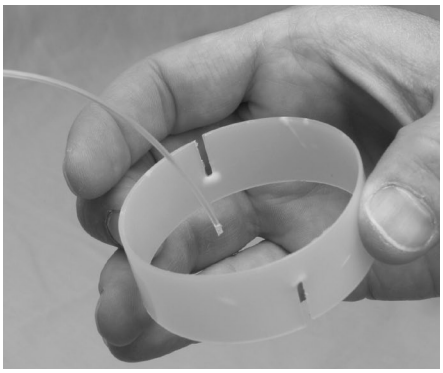
Figura 4-21: Colocación de la cuerda del carrete superior en el anillo de retención

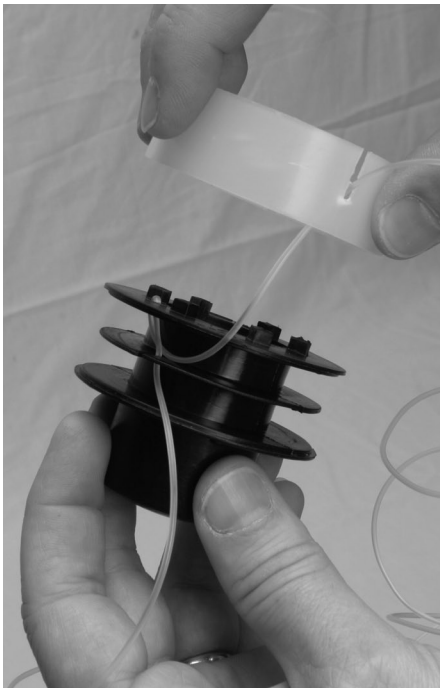
Figura 4-22: Colocación del anillo de retención en el carrete

Figura 4-23: Ubicación de la cuerda en las ranuras del anillo de retención

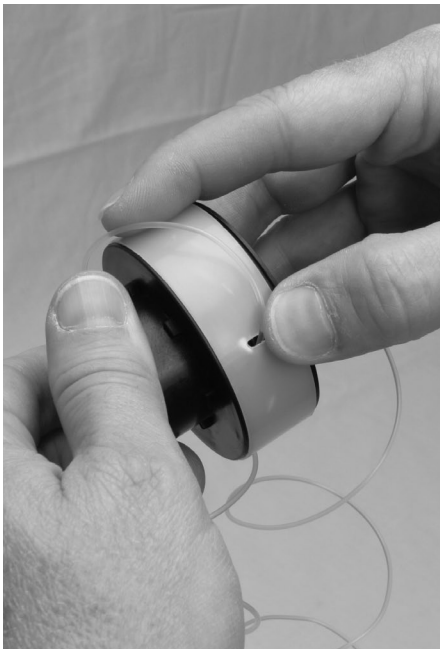

Figura 4-24: Envolviendo la cuerda en el carrete

Figura 4-25: Reposición del carrete en la carcasa

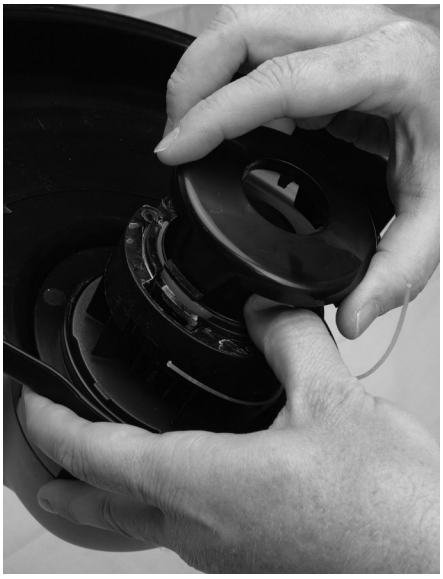

Figura 4-26: Reposición de la tapa del carrete en la carcasa

Conversión en recortabordes

Esta herramienta se transforma fácilmente en una podadora/ recortabordes. Siga los siguientes pasos.

1. Deslice el botón de desenganche del telescópico hacia arriba y hacia el asa (vea la Figura 4-27).
2. Regule el eje a la longitud deseada y suelte el botón. (vea la Figura 4-28) *Nota:* Antes de operar, asegúrese que el eje interior quede bloqueado en una de las muescas prefijadas.

Figura 4-27: Deslizando hacia arriba el botón de desenganche del telescópico

Figura 4-28: Regulación de la longitud del eje

3. Presione el botón de giro del eje que está en el asa posterior (vea la Figura 4-29).
4. Sostenga el asa posterior en su sitio, agarre el asa frontal y gire el eje y la cabeza de potencia 180˚ hasta la posición recortabordes (vea la Figura 4-30).
5. Suelte el botón de giro del eje.
6. Afloje la perilla del asa frontal. Gire el asa 180˚ y ajuste la perilla.

Figura 4-29: Presionando el botón de desenganche para el giro del eje

Figura 4-30: Giro del eje y de la cabeza de potencia

Uso como recortabordes

1. Asegúrese que la cuerda de la podadora/recortabordes ha avanzado la longitud total de corte.
2. Haga rodar a la podadora/recortabordes usando la rueda sujeta al protector de corte (vea la Figura 4-31).
3. Arranque la podadora/recortabordes y pode a lo largo de los bordes. Asegúrese de mantener vertical las cuerdas de corte.

Figura 4-31: Podadura de los bordes

5 mantenimiento de la podadora/recortabordes

Limpieza y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la podadora/recortabordes de la fuente de alimentación antes de limpiarla o de darle servicio. Pueden ocurrir graves lesiones o la muerte debidas a incendios, sacudida eléctrica, o a la cuerda giratoria.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando limpie la podadora/recortabordes:

- **No la sumerja en ningún líquido**
- **No use productos que contengan amoníaco, cloro o abrasivos**
- **No use solventes de limpieza clorinados, tetracloruro de carbono, queroseno o gasolina.**

Use un paño suave humedecido con una mezcla de agua y jabón suave para refregar la carcasa de la podadora/recortabordes. No rocíe ni vierta directamente agua sobre la podadora/recortabordes.

Utilice un cepillo de cerdas duras para limpiar las aberturas de entrada de aire de la carcasa (vea la Figura 5-1).

Cuando no la use, guarde la podadora/recortabordes y el cordón de extensión en un lugar seco y bajo techo.

Esta herramienta no tiene piezas que el usuario las dé servicio.

Figura 5-1: Limpieza de la carcasa de la podadora/recortabordes

6 análisis de averías

⚠ ADVERTENCIA: Desenchufe la podadora/recortabordes de la fuente de alimentación antes de darle servicio. Pueden ocurrir graves lesiones o la muerte debidas a incendios, sacudida eléctrica, o a la cuerda giratoria.

Nota: Para mayor ayuda, visite nuestro sitio Web de servicio técnico en **www.desatech.com.**

FALLA OBSERVADA	CAUSA PROBABLE	REMEDIO
El motor no funciona cuando enciende el interruptor de gatillo	1. La conexión de cordón de extensión está floja	1. Revise la conexión del cordón en el tomacorriente eléctrico y en la parte trasera de la podadora/recortabordes
La cuerda no sale cuando da golpecitos al botón de avance de la cuerda	1. Ya no queda cuerda en el carrete.	1. Instale una cuerda nueva en el carrete siguiendo los pasos indicados en *Cambio de la cuerda de la podadora/recortabordes,* página 9.
	2. La cuerda se ha retraído hacia el carrete.	2. Retire el carrete y hale la cuerda hacia fuera, vuelva luego a colocar el carrete.
	3. La cuerda se ha agarrado o enredado en el carrete y no sale	3. Retire el carrete, afloje y desenrede la cuerda, vuelva luego a colocar el carrete.

Carrete de repuesto

Número de pieza	Descripción
RS65B	Carrete de repuesto con cuerda

⚠ ADVERTENCIA: El uso de piezas o accesorios que no sean de Remington® puede causar lesión personal o daño a la unidad.

Servicio Técnico

Usted puede tener más preguntas acerca de cómo ensamblar, operar o mantener esta podadora. Si es así, usted puede visitar nuestro sitio web para Servicio Técnico en **www.desaint.com** o comuníquese con nuestro Departamento de Servicio Técnico llamando al 1-800-858-8501 (sólo inglés). Usted puede también escribir a:

DESA Specialty Products™
ATTN: Technical Service Specialty Products
P.O. Box 90004
Bowling Green, KY 42102-9004

Cuando se comunique con DESA Specialty Products™ tenga listo

- Su nombre
- Su dirección
- Su número de teléfono
- El número de modelo del Producto
- Fecha de compra (adjunte una copia del recibo para solicitudes por escrito)

7 información sobre la garantía

GARANTÍA LIMITADA DE LA PODADORA/RECORTABORDES ELÉCTRICA REMINGTON®

Especifique siempre el número del modelo cuando se comunique con la fábrica.

Nos reservamos el derecho de enmendar estas especificaciones a cualquier rato sin ningún aviso. La única garantía aplicable es nuestra garantía estándar escrita. No ofrecemos ninguna otra garantía expresa o implícita.

DESA Specialty Products™ garantiza que esta Podadora/Recortabordes Eléctrica y cualquiera de sus piezas no tienen defectos ni de material ni de mano de obra por dos años (90 días para unidades restauradas) desde la fecha de la primera compra en un concesionario autorizado, siempre que el producto haya sido mantenido en forma apropiada y usado de acuerdo con todas las instrucciones aplicables. Se ofrece esta garantía sólo al comprador minorista original. La factura de venta o prueba de compra se debe presentar cuando se hace un reclamo bajo esta garantía.

Esta garantía no cubre uso comercial, industrial o de renta, tampoco se aplica a las piezas que no están en condición original debido al uso y desgaste normal, o piezas que fallan o que se dañan como resultado del mal uso, accidente, falta de mantenimiento apropiado, manipulación indebida o alteración. Viaje, manejo, transporte y costos incidentales asociados con reparaciones de garantía no son reembolsables bajo esta garantía y son la responsabilidad del dueño.

Al máximo grado permitido por la ley de la jurisdicción que gobierna la venta del producto, esta garantía expresa excluye cualquiera y toda otra garantía expresa y limita la duración de cualquiera y de todas las garantías implícitas, incluyendo garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular por dos años desde la fecha de la primera compra, y la responsabilidad de DESA Specialty Products'™ se limita por lo tanto al precio de compra del producto y DESA Specialty Products'™ no será responsable por ningún otro daño incluyendo daños indirectos, incidentales o consiguientes.

Algunos estados no permiten un límite de cuánto tiempo dura una garantía implícita o una exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, así que la limitación susodicha de daños pueda que no se aplique a usted.

Esta garantía ofrece derechos específicos al comprador original. Para obtener información acerca de esos derechos, por favor consulte con el estado correspondiente.

DESA™
SPECIALTY PRODUCTS
P.O. Box 90004
Bowling Green, KY 42102-9004
www.desatech.com

REMINGTON®

TAILLE-BORDURES / COUPE-BORDURES ÉLECTRIQUES

GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

MODÈLES: ST3812B and ST4514B

IMPORTANT : Vous devez bien lire et comprendre ce guide avant de débuter l'assemblage ou l'utilisation de cet outil. Toute utilisation non appropriée de l'outil pourrait entraîner de graves blessures, voire le décès. Conservez ce guide à titre de référence.

c UL us
LISTED

Double Isolation

table des matières

1 *Importants renseignements de sécurité* *1*

2 *Identification du produit* *3*

3 *Assemblage du taille-bordures / coupe-bordures* *4*

Assemblage du taille-bordures / coupe-bordures 4

4 *Utilisation du taille-bordures / coupe-bordures* *6*

Rallonges électriques 6

Utilisation du taille-bordures / coupe-bordures 7

5 *Entretien du taille-bordures / coupe-bordures* *14*

6 *Dépannage* *15*

Remplacement de la bobine 15

Service technique 15

7 *Renseignements sur la garantie* *16*

bienvenue

Nous vous remercions de votre achat du taille-bordures / coupe-bordures électriques Remington[MD]. Nous sommes fiers de vous offrir ce produit de qualité pour vous aider à effectuer l'entretien de votre propriété.

Ce guide du propriétaire vous fournit les directives dont vous aurez besoin pour assembler, utiliser et entretenir en toute sécurité votre taille-bordures / coupe-bordures. Veuillez lire et conserver ces directives. Consultez ce guide chaque fois que vous vous apprêtez à utiliser le taille-bordures / coupe-bordures.

Pour faciliter toute référence, prenez en note l'information inscrite sur l'emballage et sur la plaque signalétique Remington[MD] apposée sur l'outil.

Numéro de modèle : _____

Date d'achat : _____

Endroit d'achat : _____

Pour toute question ou problème,
FAITES SANS FRAIS LE
1 800 858-8501
(service en anglais seulement)
ou visitez l'adresse **www.desatech.com**

1 importants renseignements sur la sécurité

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

⚠ MISE EN GARDE : Lorsque vous vous servez d'un appareil de jardinage électrique, vous devez toujours prendre les précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, notamment :

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER LE TAILLE-BORDURES / COUPE-BORDURES.

⚠ MISE EN GARDE : Ce produit contient des éléments chimiques qui, de l'avis de l'État de la Californie, peuvent être à l'origine du cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres dangers pour la reproduction.

AVANT D'UTILISER LE TAILLE-BORDURES / COUPE-BORDURES

1. Évitez les endroits dangereux :
   - N'utilisez pas le taille-bordures / coupe-bordures s'il pleut ou dans des endroits mouillés ou humides.
   - N'utilisez pas le taille-bordures / coupe-bordures sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogue.
   - N'utilisez pas le taille-bordures / coupe-bordures lorsque vous êtes fatigué.
   - N'utilisez pas le taille-bordures / coupe-bordures s'il est endommagé ou s'il n'est pas complètement assemblé.
2. Restez à l'écart des enfants. Assurez-vous que toute personne se trouve à une distance sécuritaire de la zone de travail.
3. N'utilisez pas le taille-bordures / coupe-bordures pour effectuer des travaux pour lesquels il n'est pas conçu.
4. Seul un adulte bien informé doit utiliser le taille-bordures / coupe-bordures. Ne laissez jamais un enfant s'en servir.
5. Habillez-vous correctement pour utiliser le taille-bordures / coupe-bordures :
   - Évitez de porter des vêtements lâches ou encore des bijoux qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles du taille-bordures / coupe-bordures.
   - Portez toujours des gants de caoutchouc ainsi que de solides chaussures lorsque vous travaillez à l'extérieur.
   - Si vous avez les cheveux longs, assurez-vous de toujours bien les attacher.
   - Portez toujours un masque protecteur anti-poussière si vous travaillez dans un endroit poussiéreux.
6. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes aux exigences de la norme ANSI Z87.1.
7. Portez des pantalons longs ainsi que des chaussures lorsque vous utilisez cet outil.

⚠ MISE EN GARDE : Pour réduire les risques de choc électrique, utilisez toujours une rallonge électrique conçue pour l'utilisation extérieure, notamment : SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

8. Assurez-vous que votre rallonge électrique est en bon état. Lorsque vous en utilisez une, assurez-vous qu'elle est suffisamment résistante pour transmettre le courant exigé par l'outil. Une rallonge de calibre inférieur entraînera une chute de la tension, une perte de la puissance et une surchauffe. Le tableau plus loin indique le calibre approprié de rallonge électrique à utiliser en fonction de la longueur et de l'intensité du courant utilisé. En cas de doute, utilisez une rallonge de calibre supérieur. Plus le numéro du calibre est petit, plus la résistance de la rallonge est élevée. Pour réduire les risques de débranchement du taille-bordures / coupe-bordures de la rallonge pendant l'utilisation, servez-vous de l'attache-rallonge décrite dans ce guide.

Longueur	Calibre AWG
25 pieds	18 AWG
50 pieds	16 AWG
100 pieds	16 AWG
150 pieds	14 AWG

9. Pour réduire les risques de choc électrique, le taille-bordures / coupe-bordures est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) qui doit être branchée dans une rallonge électrique également polarisée. La fiche du taille-bordures / coupe-bordures peut être insérée dans la prise de la rallonge électrique polarisée d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise de la rallonge, inversez les lames. Si cela ne fonctionne toujours pas, procurez-vous une rallonge électrique polarisée. Une rallonge électrique polarisée doit être branchée dans une prise électrique murale également polarisée. La fiche de la rallonge s'insère d'une seule façon dans la prise murale polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez les lames. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié pour faire installer une prise murale appropriée. Ne modifiez pas la fiche du taille-bordures / coupe-bordures, la prise de la rallonge électrique ni la fiche de la rallonge de quelque façon que ce soit.

10. Assurez-vous que le circuit ou la prise utilisée pour brancher le taille-bordures / coupe-bordures est dotée d'un disjoncteur de fuite de terre. À cet effet, vous pouvez utiliser une prise avec disjoncteur de fuite de terre intégré.

PENDANT L'UTILISATION DU TAILLE-BORDURES / COUPE-BORDURES

1. Demeurez alerte. Portez attention aux gestes que vous posez et faites preuve de bon sens.
2. Surveillez la rallonge électrique pendant l'utilisation du taille-bordures / coupe-bordures.Évitez de trébucher sur la rallonge.
3. Évitez les démarrages intempestifs. Lorsque vous vous déplacez, retirez le doigt de la gâchette du taille-bordures / coupe-bordures. Assurez-vous que l'interrupteur est à « OFF » lorsque vous branchez le taille-bordures / coupe-bordures.
4. Évitez de travailler à la limite de votre portée. Gardez les pieds solidement ancrés au sol, bien en équilibre, en tout temps lorsque vous utilisez le taille-bordures / coupe-bordures.
5. Débranchez le taille-bordures / coupe-bordures de l'alimentation :
   - Lorsque vous ne vous en servez pas
   - Avant d'en faire l'entretien
6. N'exercez pas de pression indue sur le taille-bordures / coupe-bordures; ce dernier fonctionnera mieux, avec moins de risque de blessures si vous l'utilisez au rythme pour lequel il a été conçu.
7. Évitez d'utiliser le cordon électrique de façon abusive. Ne transportez jamais le taille-bordures / coupe-bordures par le cordon. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise électrique. Conservez toujours le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
8. Gardez les mains et les pieds à l'écart de la zone de coupe.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE DU TAILLE-BORDURES / COUPE-BORDURES

1. Entretenez avec soin le taille-bordures / coupe-bordures.
   - Inspectez périodiquement le cordon du taille-bordures / coupe-bordures; en cas de dommage, faites-le réparer par un technicien de service qualifié.
   - Inspectez périodiquement les rallonges électriques et remplacez-les en cas de dommage.
   - Si le taille-bordures / coupe-bordures ne fonctionne pas correctement, si vous l'avez échappé, s'il est endommagé ou encore s'il a été laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, faites-le réparer par un technicien de service qualifié.
   - Assurez-vous que les poignées sont propres, sèches et exemptes de toute huile ou graisse.
   - Assurez-vous que les protecteurs sont en place et en bon état.
2. Recherchez les pièces endommagées.
   - Si une pièce est endommagée, vérifiez-la avec soin avant d'utiliser le taille-bordures / coupe-bordures. Assurez-vous que la pièce fonctionnera correctement et qu'elle pourra exécuter la fonction prévue.
   - Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, la fixation des pièces mobiles, les bris, l'assemblage et tout autre problème qui pourrait nuire au fonctionnement de l'appareil.
   - Les protecteurs ou toute autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un technicien de service qualifié, à moins d'avis contraire dans le présent guide.
   - Utilisez seulement des pièces de rechange et des accessoires d'origine Remington[MD]. Vous pouvez vous les procurer auprès du détaillant local. L'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non fournis par Remington[MD] pourrait causer des blessures, endommager l'appareil et annuler la garantie.
3. Entretien des outils à double isolation :
   - Les outils à double isolation sont dotés de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Ces outils ne comportent en effet aucun système de mise à la terre, et aucun lien de mise à la terre ne doit être ajouté à l'outil. L'entretien d'un outil à double isolation exige beaucoup de soin et une excellente connaissance du système; il doit être confié seulement à du personnel de service qualifié. Les pièces de rechange utilisées avec un outil à double isolation doivent être identiques aux pièces originales.
4. Entreposez le taille-bordures / coupe-bordures à l'intérieur. Lorsque vous ne vous en servez pas, entreposez le taille-bordures / coupe-bordures et la rallonge électrique à l'intérieur, dans un endroit sec. Entreposez le taille-bordures / coupe-bordures hors de la portée des enfants ou dans une armoire verrouillée, hors de la portée des enfants.

Ce guide est votre source de référence pour une utilisation sécuritaire et appropriée du taille-bordures / coupe-bordures.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES.

2 identification du produit

A. Boîtier du moteur
B. Boîtier de la bobine
C. Protecteur de coupe
D. Disque coupe-bordures
E. Poignée avant réglable
F. Poignée arrière
G. Fiche intégrée ou cordon électrique
H. Dispositif de retenue de la rallonge
I. Interrupteur
J. Bouton de sécurité de l'interrupteur
K. Bouton de rotation de l'arbre
L. Arbre téléscopique
M. Bouton de déclenchement de l'arbre téléscopique

Figure 2-1 : Taille-bordures / coupe-bordures électriques Remington[MD] (modèle ST3812B illustré)

Fiche technique

	ST3812B	ST4514B
Alimentation	120 V, 3,8 A	120 V, 4,5 A
Vitesse hors charge	1 000 coups/min	1 000 coups/min
Largeur de coupe	30 cm (12 pouces)	35 cm (14 pouces)
Poids net	2,88 kg (6,35 lb)	2,88 kg (6,35 lb)
Diamètre du fil	0,065 pouce	0,065 pouce

3 assemblage du taille-bordures / coupe-bordures

Assemblage du taille-bordures / coupe-bordures

⚠ MISE EN GARDE : N'utilisez pas le taille- bordures / coupe-bordures s'il n'est pas doté de sa poignée ou de son protecteur.

Mise en place du protecteur et du disque de coupe

1. Retirez les trois vis de montage fixées sous le rebord du protecteur de coupe.
2. Alignez les onglets à l'intérieur de l'orifice du protecteur de coupe avec les découpes du boîtier du moteur, puis faites glisser le protecteur de coupe sur la tête de coupe (voir la Figure 3-1). Faites glisser le protecteur de coupe jusqu'au-delà des onglets.
3. Faites tourner le protecteur de coupe de 90° jusqu'à ce qu'il s'arrête (voir la Figure 3-2).

Figure 3-1 : Installation du protecteur de coupe sur la tête de l'outil

4. Insérez l'une des vis de montage dans l'orifice du centre sur le dessus du protecteur de coupe (voir la Figure 3-3). Serrez fermement la vis.
5. Placez le disque de coupe sur les deux autres orifices dans la partie supérieure du protecteur de coupe (voir la Figure 3-4), puis fixez-le en place au moyen des deux vis.

Figure 3-2 : Rotation du protecteur de coupe pour le mettre en place

Figure 3-3 : Mise en place de la vis de montage

Figure 3-4 : Mise en place du disque de coupe sur les orifices des vis

Figure 3-5 : Fixation du disque de coupe

Mise en place de la poignée avant réglable

1. Retirez le bouton et l'écrou de la poignée avant (voir la Figure 3-6).
2. Insérez la poignée sur l'arbre du taille-bordures / coupe-bordures, entre la poignée arrière et le bouton de déclenchement de l'arbre télescopique. Appuyez sur la poignée de façon qu'elle se fixe sur l'arbre (voir la Figure 3-7).
3. Remettez l'écrou en place dans la poignée avant (voir la Figure 3-8).
4. Vissez le bouton sur l'écrou sans trop serrer (voir la Figure 3-9).
5. Réglez la poignée à la position la plus confortable, puis serrez fermement le bouton. Évitez toutefois de trop le serrer.

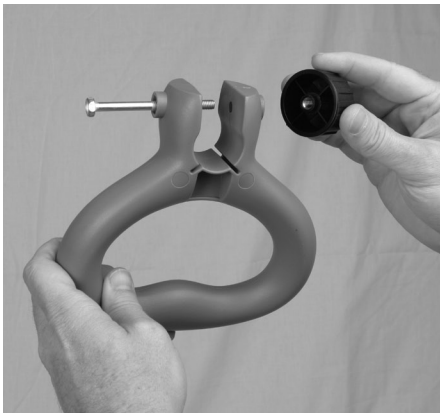

Figure 3-6 : Retrait du bouton et de l'écrou de la poignée

Figure 3-7 : Insertion de la poignée sur l'arbre

Figure 3-8 : Insertion de l'écrou dans la poignée

Figure 3-9 : Mise en place du bouton sur l'écrou

4 utilisation du taille-bordures / coupe-bordures

⚠ MISE EN GARDE : Lisez attentivement ce guide du propriétaire avant d'utiliser le taille-bordures / coupe-bordures. Assurez-vous d'avoir lu et compris tous les *renseignements de sécurité* des pages 1 et 2 du guide. L'utilisation inappropriée de ce taille-haie peut entraîner de graves blessures, voire le décès, par suite d'un incendie, d'un choc électrique ou d'un contact corporel avec les pièces mobiles.

Rallonges électriques

Utilisez toujours une rallonge électrique convenant au taille-haie. Utilisez seulement une rallonge électrique polarisée (dont l'une des lames de la fiche est plus grande que l'autre), homologuée UL et conçue pour l'extérieur. La rallonge doit porter le suffixe W ou W-A après la désignation du type; *par exemple :* SJTW-A ou SJTW.

Utilisez une rallonge de calibre approprié pour le taille-bordures / coupe-bordures. La rallonge doit être suffisamment résistante pour transmettre le courant exigé par l'appareil. Une rallonge de calibre inférieur entraînera une chute de tension au niveau de l'appareil. Ce dernier perdra alors de la puissance et surchauffera. Respectez les exigences du tableau ci-dessous quant au calibre de la rallonge.

Longueur	Calibre AWG
25 pieds	18 AWG
50 pieds	16 AWG
100 pieds	16 AWG
150 pieds	14 AWG

Inspectez fréquemment la rallonge et remplacez-la si elle est endommagée.

Branchement de la rallonge électrique

⚠ MISE EN GARDE : Branchez solidement le cordon ou la fiche intégrée d'alimentation dans la rallonge électrique, pour éviter toute surchauffe du taille-bordures / coupe-bordures. Cela pourrait entraîner un incendie qui causerait des blessures à vous ou à d'autres personnes.

Le taille-bordures / coupe-bordures est doté d'un dispositif intégré de retenue de la rallonge électrique. Ce dispositif évite le débranchement accidentel du cordon d'alimentation pendant l'utilisation. Le dispositif est moulé à même la poignée arrière.

1a. **Modèle ST4514B :** Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de la rallonge électrique (voir la Figure 4-1).

1b. **Modèle ST3812B :** Branchez la rallonge électrique dans la fiche intégrée à la poignée (voir la Figure 4-2).

Figure 4-1 : Branchement du cordon d'alimentation du dans la rallonge électrique-Modèle ST4514B

Figure 4-2 : Branchement de la rallonge électrique dans la fiche intégrée-Modèle ST3812B

2. Faites une boucle dans la rallonge, puis insérez celle-ci dans la partie inférieure du boîtier de l'outil (voir la Figure 4-3).
3. Tirez sur la boucle de façon qu'elle s'insère solidement dans le dispositif de retenue (voir la Figure 4-4).

Remarque : Pour le modèle ST4514B, la Figure 4-5 propose une méthode optionnelle de retenue de la rallonge électrique. Utilisez cette méthode avec les rallonges de calibre supérieur qui ne peuvent être insérées dans le dispositif de retenue.

Figure 4-3 : Insertion de la boucle de la rallonge électrique dans la partie inférieure de la poignée

Figure 4-4 : Tirez sur la boucle pour l'insérer solidement dans le dispositif de retenue

Figure 4-5 : Méthode facultative de retenue de la rallonge électrique

Utilisation du taille-bordures / coupe-bordures

⚠ MISE EN GARDE : Le taille-bordures / coupe-bordures peut projeter des débris qui risquent de causer des blessures aux personnes qui se trouvent à proximité.

- **Portez une protection oculaire, des pantalons longs et des chaussures lorsque vous utilisez cet outil.**
- **Assurez-vous que personne ne se trouve près de la zone de travail.**

⚠ MISE EN GARDE : Restez à l'écart du fil et de la tête de coupe pendant que le taille-bordures / coupe-bordures fonctionne. Tout contact avec le fil de coupe peut entraîner de graves blessures.

- **Gardez la tête de coupe à l'écart de vos mains, de vos pieds et de toute personne pendant l'utilisation de l'outil.**
- **Conservez le protecteur de coupe en place, en bon état.**
- **Portez des pantalons longs et des chaussures lorsque vous utilisez cet outil.**
- **Arrêtez le taille-bordures / coupe-bordures et débranchez le cordon électrique avant d'en faire l'entretien ou d'examiner le moteur.**

Réglage de la longueur de l'arbre

Vous pouvez régler la longueur de l'arbre de ce taille-bordures / coupe-bordures en fonction de vos besoins en matière de confort et de commodité.

1. Faites glisser le bouton de déclenchement de l'arbre télescopique vers le haut de la poignée (voir la Figure 4-6).
2. Réglez l'arbre à la longueur désirée, puis relâchez le bouton (voir la Figure 4-7).

   Remarque : L'intérieur de l'arbre est doté d'encoches. Vous pouvez donc régler la longueur de l'arbre en le fixant à l'une des positions prédéfinies. Vous entendrez un « clic » lorsque l'arbre s'engagera correctement dans l'encoche.

Figure 4-6 : Glissez le bouton de déclenchement vers le haut

Figure 4-7 : Réglage de la longueur de l'arbre

Démarrage du taille-bordures / coupe-bordures

1. Maintenez le taille-bordures / coupe-bordures au moyen de la poignée avant et de la poignée arrière. Ne placez pas votre pouce ni vos doigts sur le bouton et sur l'interrupteur de la poignée arrière (voir la Figure 4-8).
2. Lorsque vous êtes prêt à faire démarrer le taille-bordures / coupe-bordures, appuyez sur le bouton de sécurité de l'interrupteur au moyen de votre pouce (voir la Figure 4-9).
3. Appuyez sur l'interrupteur au moyen de vos doigts (voir la Figure 4-10). Le taille-bordures / coupe-bordures démarrera.
4. Pour arrêter le taille-bordures / coupe-bordures, relâchez l'interrupteur.

Figure 4-8 : Tenue de la poignée arrière du taille-bordures / coupe-bordures

Figure 4-9 : Appuyez sur le bouton de sécurité de l'interrupteur

Figure 4-10. Appuyez sur l'interrupteur

Taille des bordures

Pour réduire l'usage excessif du fil et améliorer le rendement de la coupe, suivez les étapes ci-après pour couper l'herbe et les mauvaises herbes.

1. Retirez de la zone de travail les fils, les câbles ou tout autre matériau qui pourrait se prendre dans le taille-bordures / coupe-bordures.
2. Tenez fermement l'appareil au moyen des poignées avant et arrière (voir la Figure 4-11).
3. Faites faire au taille-bordures / coupe-bordures de lents mouvements latéraux ou longitudinaux.
4. Ne mettez pas de pression sur le taille-bordures / coupe-bordures. Laissez simplement l'extrémité du fil couper l'herbe ou les mauvaises herbes.
5. Lorsque l'herbe ou les mauvaises herbes sont longues, coupez-les par « tranches », en débutant par le haut et en progressant vers le sol.

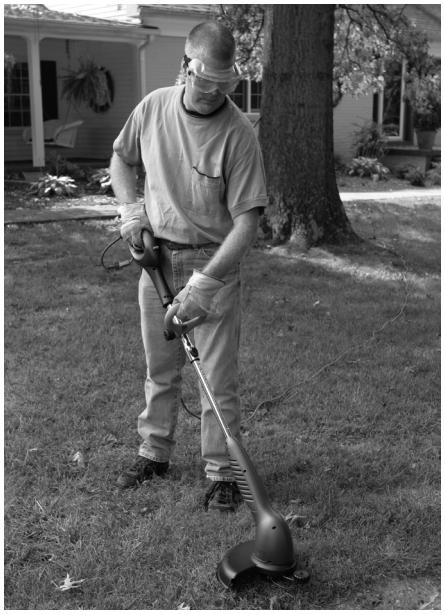

Figure 4-11 : Façon de tenir le taille-bordures / coupe-bordures

Rallonge du fil de coupe

⚠ MISE EN GARDE : La lame est tranchante. Pour éviter de graves blessures, ne touchez pas à la lame.

Pour rallonger le fil de coupe, frappez le bouton de rallonge sur le sol pendant que le taille-bordures / coupe-bordures fonctionne (voir la Figure 4-12). La lame fixée au protecteur de coupe tranchera le fil à la longueur appropriée.

Prenez les précautions qui suivent pour vous assurer un rendement optimum.

- Ne laissez pas le bouton de rallonge du fil en contact avec le sol. De cette façon, le fil sortira constamment de la bobine.
- Appuyez une seule fois sur le bouton de rallonge du fil. Si vous avez besoin de plus de fil, attendez quelques secondes avant de recommencer.
- Rallongez régulièrement le fil à mesure qu'il s'use. Si vous attendez trop longtemps avant de rallonger le fil, ce dernier pourrait trop s'user et « rentrer » dans la bobine. Si cela venait à se produire, enlevez la bobine puis faites-en ressortir le fil avant de replacer la bobine sur le taille-bordures / coupe-bordures.

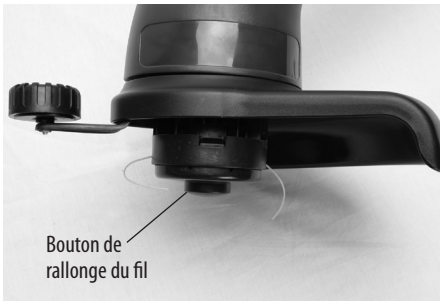

Figure 4-12 : Rallonge du fil

Remplacement du fil

⚠ MISE EN GARDE : Pour éviter de graves blessures, n'utilisez jamais de fil, de corde ni de câble renforcé de métal. Ces derniers peuvent se rompre et constituer de dangereux projectiles.

⚠ ATTENTION : L'utilisation d'un fil différent de celui recommandé pourrait entraîner des blessures ou une défaillance du produit.

Comme fil de remplacement, utilisez un fil monofilament de nylon de 0,065 pouce de diamètre. Vous pouvez vous procurer ce fil dans la plupart des centres de jardin et quincailleries.

Retrait de la bobine

1. Appuyez sur les deux pattes de verrouillage qui fixent le couvercle de la bobine au boîtier (voir la Figure 4-13).
2. Retirez le couvercle de la bobine et la bobine du boîtier (voir la Figure 4-14). ***Remarque :*** Si le ressort s'échappe du boîtier, remettez-le en place en insérant la plus petite extrémité au centre du boîtier.***Remarque :*** Si vous remplacez la bobine et le fil (numéro de pièce RS65B), passez à l'étape 13 de la page 11.

Figure 4-13 : Déverrouillage du couvercle de la bobine

3. Éliminez les débris d'herbes ou tout autre débris de la bobine et du boîtier au moyen d'une brosse (voir la Figure 4-15).
4. Enlevez la bague de retenue du fil de la bobine (voir la Figure 4-16).

Figure 4-14 : Retrait du couvercle de la bobine et de la bobine

Figure 4-15 : Nettoyage de la bobine

5. Mesurez environ 30 pieds de fil de remplacement.
6. Insérez une extrémité du nouveau fil dans l'orifice de gauche sur la bobine (voir la Figure 4-17).

Figure 4-16 : Retrait de la bague de retenue du fil

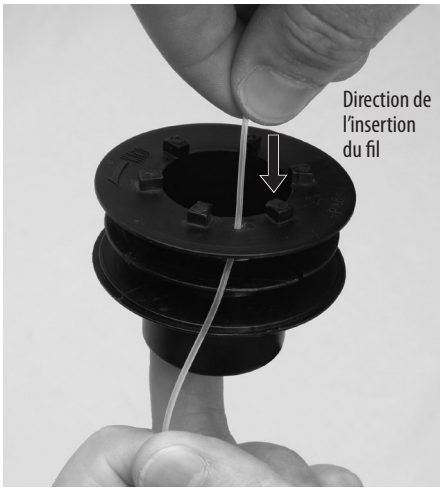

Figure 4-17 : Insertion du fil dans l'orifice de gauche

7. Faites passer 15 pieds de fil à travers cet orifice. Insérez ensuite l'autre section de 15 pieds de fil dans l'orifice de droite (voir la Figure 4-18). Tirez fermement sur le fil (voir la Figure 4-19).

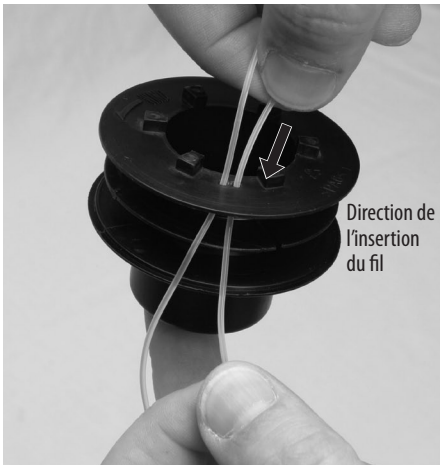

Figure 4-18 : Insertion du fil dans l'orifice de droite

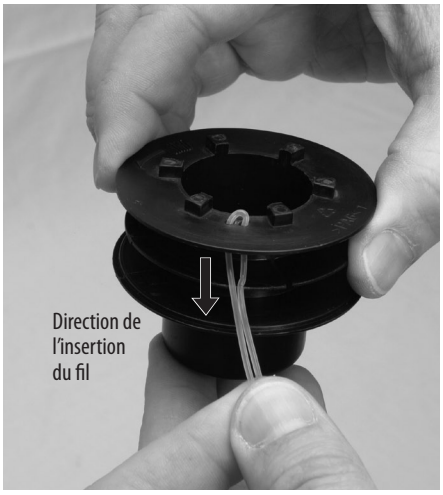

Figure 4-19 : Tirez fermement sur le fil

8. Faites passer le fil en provenance de l'orifice de gauche dans la section supérieure de la bobine. Faites ensuite passer le fil en provenance de l'orifice de droite par-dessus l'autre fil. Insérez ensuite ce fil dans l'encoche de retenue entre les sections supérieure et inférieure de la bobine, puis dans la partie inférieure de la bobine. Consultez la Figure 4-20 pour la mise en place appropriée.
9. Placez le fil provenant de la partie supérieure de la bobine dans la bague de retenue du fil (voir la Figure 4-21).
10. Replacez la bague de retenue du fil sur la bobine (voir la Figure 4-22).
11. Faites passer les deux sections du fil dans les encoches de chaque côté de la bague de retenue (voir la Figure 4-23).
12. Maintenez la bague de retenue en place en vous assurant que les fils demeurent dans les encoches de retenue. Faites tourner la bobine en maintenant la bague de retenue en place. Le fil s'enroulera sur la bobine (voir la Figure 4-24). ***IMPORTANT :*** assurez-vous de faire tourner la bobine de sorte que le fil s'enroule dessus dans la direction indiquée sur la partie supérieure de la bobine. Enroulez le fil jusqu'à ce qu'il en reste environ quatre pouces à l'extérieur de la bobine.
13. Replacez la bobine sur le ressort, puis appuyez dessus. Faites passer le fil dans les encoches du boîtier de la bobine (voir la Figure 4-25).
14. Alignez les onglets du couvercle de la bobine avec les encoches du boîtier. Replacez le couvercle de la bobine sur le boîtier, puis appuyez dessus jusqu'à ce qu'il clique en place (voir la Figure 4-26).

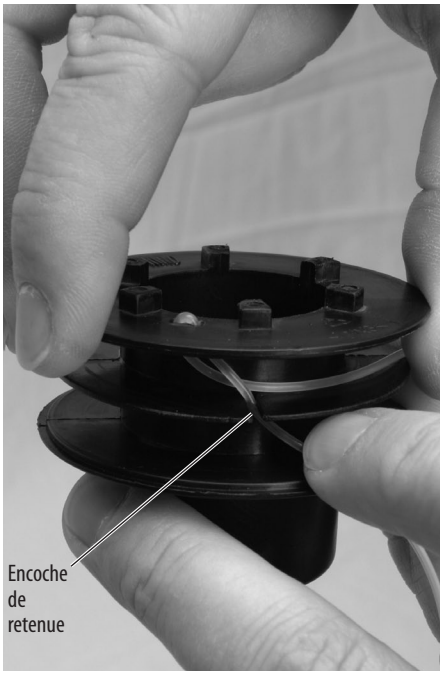

Figure 4-20 : Mise en place du fil dans la bobine

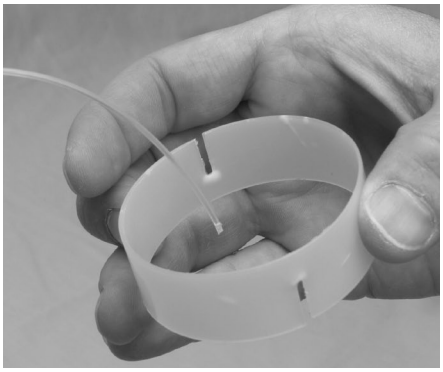
Figure 4-21 : Insertion du fil de la partie supérieure de la bobine dans la bague de retenue

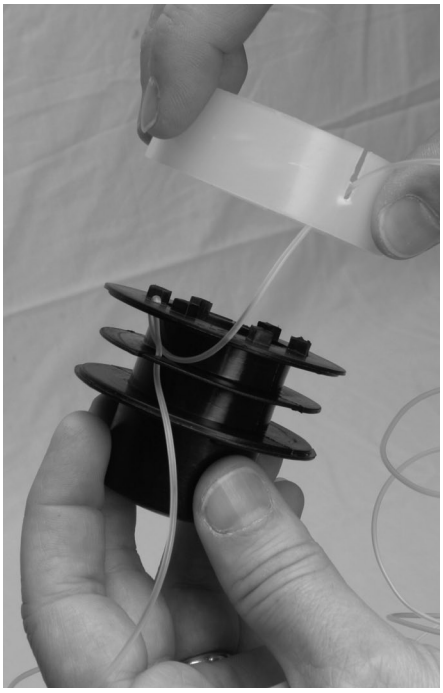
Figure 4-22 : Mise en place de la bague de retenue sur la bobine

Figure 4-23 : Insertion du fil dans les encoches de la bague de retenue

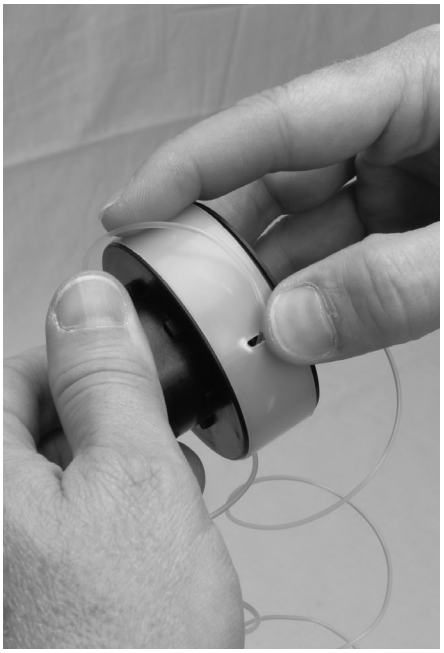

Figure 4-24 : Enroulement du fil sur la bobine

Figure 4-25 : Mise en place de la bobine dans le boîtier

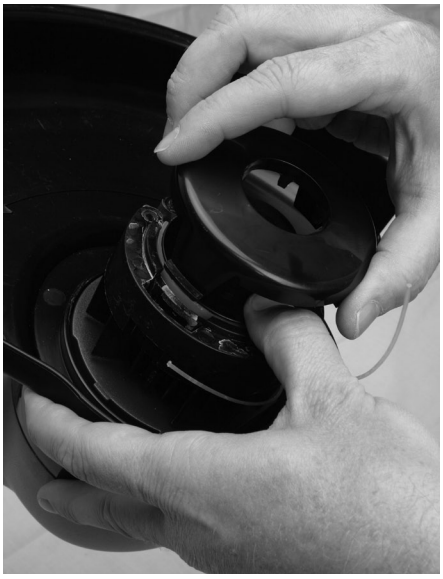

Figure 4-26 : Mise en place du couvercle de la bobine sur le boîtier

Conversion en coupe-bordures

Cet outil peut être facilement converti en coupe-bordures. Il suffit de suivre les étapes ci-après.

1. Faites glisser le bouton de déclenchement de l'arbre télescopique vers la poignée du haut (voir la Figure 4-27).
2. Réglez l'arbre à la longueur désirée, puis relâchez le bouton (voir la Figure 4-28). ***Remarque :*** Assurez-vous que l'arbre intérieur se verrouille dans l'une des encoches prévues à cet effet avant d'utiliser l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton de rotation de l'arbre situé sur la poignée arrière (voir la Figure 4-29).

Figure 4-27 : Faites glisser le bouton de déclenchement de l'arbre télescopique vers le haut

Figure 4-28 : Réglez la longueur de l'arbre

4. En maintenant fermement la poignée arrière en place, agrippez la poignée avant, puis faites tourner l'arbre et le moteur de 180˚ pour passer en position coupe-bordures (voir la Figure 4-30).
5. Relâchez le bouton de rotation de l'arbre.
6. Desserrez le bouton de la poignée avant, faites tourner cette dernière de 180˚, puis resserrez le bouton.

Figure 4-29 : Appuyez sur le bouton de rotation de l'arbre

Figure 4-30 : Faites tourner l'arbre et le moteur

Utilisation du coupe-bordures

1. Assurez-vous que le fil du taille-bordures / coupe-bordures est à sa longueur maximum.
2. Faites rouler le taille-bordures / coupe-bordures au moyen du disque de coupe fixé au protecteur de coupe (voir la Figure 4-31).
3. Faites démarrer le taille-bordures / coupe-bordures et taillez le long de la ligne de coupe. Assurez-vous de bien conserver l'appareil à la verticale.

Figure 4-31 : Coupe-bordures

5 entretien du taille-bordures / coupe-bordures

Entretien et nettoyage

⚠ MISE EN GARDE : Débranchez le taille-bordures / coupe-bordures avant d'en faire l'entretien ou le nettoyage. De graves blessures, voire le décès, pourraient survenir en cas d'incendie, de choc électrique ou de contact avec le fil rotatif.

⚠ MISE EN GARDE : Lors du nettoyage du taille-bordures / coupe-bordures :

- **Évitez d'immerger l'appareil dans un liquide**
- **N'utilisez pas de produits contenant de l'ammoniac, du chlore ou des abrasifs**
- **N'utilisez pas de solvants de nettoyage chlorés, du tétrachlorure de carbone, du kérosène ou de l'essence.**

Utilisez un chiffon doux trempé dans un mélange d'eau et de savon doux pour essuyer le boîtier du taille-bordures / coupe-bordures. Évitez de vaporiser ou de verser directement de l'eau sur l'appareil.

Utilisez une brosse à soies dures pour nettoyer les prises d'air du boîtier (voir la Figure 5-1).

Lorsque vous ne vous en servez pas, entreposez le taille-bordures / coupe-bordures et la rallonge électrique à l'intérieur, dans un endroit sec.

Cet outil ne comporte aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.

Figure 5-1 : Nettoyage du boîtier du taille-bordures / coupe-bordures

6 dépannage

⚠ MISE EN GARDE : Débranchez le taille-bordures / coupe-bordures avant d'en faire l'entretien. De graves blessures, voire le décès, pourraient survenir en cas d'incendie, de choc électrique ou de contact corporel avec les lames.

Remarque : Pour obtenir de l'assistance, visitez le site Web du service technique à l'adresse **www.desatech.com.**

PROBLÈME OBSERVÉ	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur.	1. Le cordon d'alimentation n'est pas solidement branché dans la rallonge électrique.	1. Vérifiez les connexions électriques au niveau de la prise et de la poignée du taille-bordures / coupe-bordures.
Le fil ne s'allonge pas lorsque vous frappez le bouton de rallonge du fil sur le sol	1. La bobine ne contient plus de fil.	1. Installez un nouveau fil dans la bobine en suivant les étapes de la section *Remplacement du fil* de la page 9.
	2. Le fil est rentré à l'intérieur de la bobine.	2. Enlevez la bobine, tirez sur le fil, puis remettez la bobine en place.
	3. Le fil est pris ou enroulé dans la bobine et ne peut sortir.	3. Enlevez la bobine, relâchez le fil, puis remettez la bobine en place.

Remplacement de la bobine

N° de pièce	Description
RS65B	Bobine de remplacement avec fil

⚠ MISE EN GARDE : L'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non fournis par Remington[MD] pourrait causer des blessures ou endommager l'appareil.

Service technique

Peut-être avez-vous d'autres questions sur l'assemblage, l'utilisation ou l'entretien de ce taille-haie. Si c'est le cas, vous pouvez visiter le site Web du service technique à l'adresse **www.desatech.com** ou contactez le service technique au 1 800 858-8501 (service en anglais seulement). Vous pouvez également écrire à :

DESA Specialty Products[MC]
ATTN : Technical Service Specialty Products
P.O. Box 90004
Bowling Green, KY 42102-9004

Veuillez avoir les renseignements suivants à portée de main lorsque vous contactez DESA Specialty Products[MC] :

- Votre nom
- Votre adresse
- Votre numéro de téléphone
- Le numéro de modèle du produit
- La date d'achat (inclure une copie du reçu d'achat aux demandes écrites).

7 renseignements sur la garantie

GARANTIE LIMITÉE DU TAILLE-BORDURES / COUPE-BORDURES ÉLECTRIQUE REMINGTON[MD] À DOUBLE ACTION

Précisez toujours le numéro de modèle lorsque vous contactez l'usine.

Nous nous réservons le droit de modifier ces caractéristiques en tout temps, sans avis préalable. La seule garantie en vigueur est la garantie écrite. Nous n'offrons aucune autre garantie, expresse ou implicite.

DESA Specialty Products[MC] garantit que ce taille-bordures / coupe-bordures électrique de même que toutes ses pièces sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pour une durée de deux ans (90 jours pour les appareils remis à neuf) à compter de la date d'achat auprès d'un concessionnaire autorisé, à la condition que le produit ait été correctement entretenu et utilisé conformément aux directives fournies. Cette garantie protège seulement l'acheteur original du produit. La facture de vente ou une preuve d'achat doit être fournie au moment d'une demande d'indemnisation en vertu de la présente garantie.

Cette garantie ne vise pas les utilisations commerciales, industrielles ou locatives, pas plus qu'elle ne s'applique aux pièces qui ne sont plus à l'état original en raison de l'usure normale ni aux pièces faisant l'objet de défaillance ou de dommage par suite d'un usage abusif, d'un accident, d'un manque d'entretien, ou d'une modification. Les frais d'expédition, de manutention, de transport et les frais connexes associés aux réparations sous garantie ne sont pas remboursables en vertu de la présente garantie et doivent être entièrement assumés par le propriétaire.

Dans la mesure où les lois qui régissent la vente de ce produit le permettent, la présente garantie exclut toute autre garantie expresse et limite à deux ans à compter de la date d'achat la durée de toute garantie implicite, y compris les garanties de marchandibilité et d'adaptation à un usage en particulier. En vertu des présentes, la responsabilité de DESA Specialty Products[MC] se limite au prix d'achat du produit. DESA Specialty Products[MC] ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages, quels qu'ils soient, y compris des dommages indirects, imprévus ou consécutifs à l'utilisation de l'appareil.

Certains états ne reconnaissent pas les restrictions quant à la durée de la garantie implicite ni les exclusions ou les limitations quant aux dommages indirects ou consécutifs à l'utilisation de l'appareil; il se peut donc que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre situation.

Cette garantie accorde à l'acheteur original des droits spécifiques. Pour plus de renseignements quant à ces droits, veuillez consulter les lois en vigueur.

DESA™
SPECIALTY PRODUCTS
P.O. Box 90004
Bowling Green, KY 42102-9004
www.desatech.com

118035-01
Rev. B
06/06